

استخدام وسيلة البطاقة الومضية لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات
(الدراسة التجريبية بـ MIN 8 Aceh Utara)

رسالة

إعداد:

ذرة فطري

رقم القيد. ١٥٠٢٠٢٠٧١

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية
جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

٢٠١٩ م / ١٤٤٠ هـ

رسالة
استخدام وسيلة البطاقة الومضية لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات
(دراسة تجريبية بـ Min 8 Aceh Utara)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه
كمادة من المواد المقررة لنيل درجة مرحلة الجامعة الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد
ذرة فطري

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٧١
طالبة قسم تعليم اللغة العربية
بكلية التربية وتأهيل المعلمين
موافقة

المشرفة الثانية

فصيلة، الماجستير

المشرفة الأولى

الدكتورة سلامي، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ٢٤ أكتوبر ٢٠١٩ م

٢٥ صفر ١٤٤١ هـ

بندا أتشيه

إعداد

ذرة فطري

رقم القيد: ١٥٠٢٠٢٠٧١

لجنة المناقشة:

السكرتيرة

نور الأزيلا، S. Pd

العضو

قصي، الماجستير

الرئيس

الدكتورة سلامي، الماجستير

د. م. العضو

فضيلة، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتجاهل المعلنين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

(الدكتور مسلم عزالي، الماجستير)



رقم التوظيف: ١٩٥٩٠٢٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١

إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفاله

الإسم الكامل : ذرة فطري

مكان الميلاد وتاريخه : متنج منى، ٥ أبريل ١٩٩٨

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٧١

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة تنتمى إلى تأليفى ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشييه، وليس فيها التأليفات والأراء التى أعدها الآخرون إلاّ وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العملية المذكورة في مراجعها العملية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا آتشييه، ٣٠ أغسطس ٢٠١٩

صاحبة القرار



ذرة فطري

رقم القيد: ١٥٠٢٠٢٠٧١

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

"من أراد الدنيا فعليه بالعلم ومن أراد الآخرة فعليه بالعلم ومن أرادهما فعليه
بالعلم"

(قول الإمام الشافعي)

"وعن أبي الدرداء رضي الله عنه قال: قل رسول الله صلى : من سلك طريقا يلتمس
فيه علما، سهل الله له طريقا إلى الجنة، وإن الملائكة لتضع أجنحتها رضا لطالب
العلم"

(رواه ابن ماجه)

جامعة الرانري

AR - RANIRY

المحفوظات:

التعلم في الصغر كالنقش على الحجر

العلم بلا عمل كالشجر بلا ثمر

إهداء :

١- إلى أبي محمد طاهر وأمي سكية اللذين رباني صغيرا حفظهما الله وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة.

٢- وإلى أساتيدتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين قد علموني علما نافعا ومفيدا وأرشدوني إرشادا صحيحا، لهم بالكثير تقدير وإجلال.

٣- وإلى جميع صديقاتي وأصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، أقول شكرا جزيلا على المساعدة في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاكم الله جزاء في الدنيا والآخرة.

ذرة فطرى

الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل على رسوله الكريم قرآنا عربيا هدى للمتقين والصلاة والسلام على رسولنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدأيته وإحسانه إلى يوم الدين.

أما بعد، وهذه الرسالة تقدم الباحثة لكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية كمادة من المواد التي قررتها الجامعة على الطلبة للحصول على شهادة S.Pd في علم التربية تحت الموضوع استخدام وسيلة البطاقة الومضية لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات "البحث التجريبي".

ثم توجه شكرها وتقديرها إلى فضيلة المشرفتين الكريمتين هما الأستاذة سلامي محمود، الماجستير والأستاذة فضيلة، الماجستير. لحسن إشرافهما على هذه الرسالة وإرشادتهما وتوجيهاتهما القيمة حتى تتمكن من فهم هذه الرسالة وكيفية البحث عنها لعل الله باركهما وجزاها خيرا كثيرا.

ثم من الواجب على الباحثة أن تقدم شكرا واحتراما لوالديها المحبوبين أبي محمد طاهر وأمي سكينة الذين ربيها تربية حسنة وهذبها تذهيبا نافعا، تسأل الله أن يجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة.

وتقدم الباحثة بالشكر لمدير الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجمع الأساتذة وموظفي مكتبة الجامعة الذين قد ساعدوها بإعارة الكتب المحتاجة في كتابة هذه الرسالة.

وتقدم الباحثة بالشكر لرئيس MIN 8 Aceh Utara الأستاذ أزهر ومدرسة اللغة العربية ولجميع المدرسين والتلاميذ فيه الذين قد أعانوها في جمع البيانات عند عملية البحث، عسى الله أن يعطيهم جميعا أجرا عظيما.

ولا تنسى الباحثة أن تقدم بالشكر لزملائها في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠١٥ الذين قد ساعدوها بتقديم بعض أفكارهم النافعة ودفعوها إلى إتمام كتابة هذه الرسالة. أدعو الله تعالى أن يجزيهم بأحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.

وتسأل الله العفو والمغفرة والسلامة للمسلمين وأن يوفقنا إلى سبيل الهدى. وصلى الله على نبينا محمد وأصحابه ومن سار على نهجه إلى يوم الدين. والحمد لله رب العالمين.

بندا أتشييه، ٣٠ أغسطس ٢٠١٩

الباحثة

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

قائمة المحتويات

(ب)	موافق المشرفين
(ج)	إقرار الباحث
(د)	استهلال
(هـ)	إهداء
(و)	كلمة الشكر
(ح)	قائمة المحتويات
(ك)	قائمة الجداول
(ل)	قائمة الملحقات
(م)	مستخلص البحث
(ن)	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
(س)	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

الفصل الأول : أساسيات البحث

١	أ - مشكلة البحث
٢	ب - أسئلة البحث
٢	ج - أهداف البحث
٣	د - أهمية البحث
٣	هـ - فروض البحث
٣	و - حدود البحث
٤	ز - معاني للمصطلحات
٥	ح - الدراسات السابقة
٦	ط - طريقة كتابة الرسالة

الفصل الثاني : الإطار النظري للبحث

- أ- المفردات ١٣
- ١- مفهوم المفردات ١٣
- ٢- أنواع المفردات ١٣
- ٣- أساس اختيار المفردات ١٥
- ٤- تعليم المفردات ١٧
- ٥- أهداف تعليم المفردات ١٧
- ب- البطاقات الومضية ١٨
- ١- تعريف البطاقات الومضية ١٨
- ٢- أنواع البطاقات ١٨
- ٣- خطوات التعليم للمفردات باستخدام البطاقات الومضية ١٩

الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلي

- أ- طريقة البحث ٢١
- ب- المجتمع والعينة ٢٢
- ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها ٢٢
- د- طريقة تحليل البيانات ٢٤

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

- أ- عرض البيانات ٢٧
- ب- تحليل البيانات ٣٣
- ج- المناقشة ٤٧
- د- تحقيق الفرضين ٤٧

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ- نتائج البحث ٤٨
- ب- الإقتراحات ٤٩

المراجع

- أ- المرجع العربية ٥٠
- ب- المراجع الإندونيسية ٥١



قائمة الجداول

٢٠	الجدول ١-٣ : الدرجة على مقياس التفسير
٢٠	الجدول ٢-٣ : أسئلة البحث وتحليلها
٢١	الجدول ١-٤ : عدد معلمي اللغة العربية بـ MIN 8 Aceh Utara
٢٢	الجدول ٢-٤ : عدد الفصل والطلبة بـ MIN 8 Aceh Utara
٢٣	الجدول ٣-٤ : التوقيت التجريبي في المجموعة التجريبية
	الجدول ٤-٤ : عملية تعليم وتعلم اللغة العربية دون استحوذ لمله البطاقة الومضية
٢٣	لحفظ المفردات
	الجدول ٥-٤ : عملية تعليم وتعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة البطاقة الومضية
٢٣	لحفظ المفردات
٢٥	الجدول ٦-٤ : نتيجة الاختبار القبلي
٢٧	الجدول ٧-٤ : نتيجة الاختبار البعدي
٢٨	الجدول ٨-٤ : نتيجة ضبط الفائل (Normalitas Data)
٢٩	الجدول ٩-٤ : نتيجة اختبار المتجانس (Uji Homogenitas)
٢٩	الجدول ١٠-٤ : نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي
٣٠	الجدول ١١-٤ : تحصيل ت-Test
	الجدول ١٢-٤ : استجابة الطلبة على استخدام وسيلة البطاقة الومضية في تعليم
٣٠	المفردات
	الجدول ١٣-٤ : قيمة لأنشطة المدرسة عند تعليم وتعلم المفردات باستخدام
٣٣	وسيلة البطاقة الومضية
	الجدول ١٤-٤ : قيمة لأنشطة التلاميذ عند تعليم وتعلم المفردات باستخدام
٣٦	وسيلة البطاقة الومضية

قائمة الملحقات

- ١ - موا قة المشرفتين
- ٢ - إقرار الباحثة
- ٣ - إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا
أتشيه على القتعيين المشرفتين
- ٤ - إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا
أتشيه على القيام بالبحث
- ٥ - إفادة المدرسة MIN 8 Aceh Utara على إتمام البحث
- ٦ - ورقة SPSS 2.0 output
- ٧ - ورقة الإستبانات
- ٨ - ورقة الملاحظة
- ٩ - خطة التعليم
- ١٠ - قائمة أسئلة الاختبار القبلي والبعدي
- ١١ - الصور الفوتوغرافية
- ١٢ - السيرة الذاتية

مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام وسيلة البطاقة الومضية لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات
الاسم الكامل : ذرة فطري
رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٧١

تعتمد الباحثة على الملاحظة أن مدرسة اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الحكومية ٨ أوشيه الشمالية لا تستخدم الوسيلة الجذابة والمناسبة في عملية التعليم. لذلك يشعر التلاميذ صعوبة على سيطرة وحفظ المفردات. ولحل هذه المشكلة تقوم الباحثة باستخدام وسيلة البطاقة الومضية لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات. وأما أغرض التأليف في هذه الرسالة فهي التعرف على فعالية استخدام وسيلة البطاقة الومضية لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات والتعرف على استجابة التلاميذ على استخدام هذه الوسيلة والتعرف على أنشطة المدرسة والتلاميذ في تعليم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية. وأما دراسة البحث التي استخدمت الباحثة فهي دراسة تجريبية بالتصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة (*one group pre-test post test*) ولجمع البيانات استخدمت الباحثة الاختبار والاستبانة وورقة الملاحظة. والمدخل الذي تعتمد الباحثة في البحث هو المدخل الكامي. واختارت الباحثة التلاميذ في الفصل الرابعة (أ) كعينة في هذا البحث وكان عددهم ٢٥ تلميذا. وتستخدم الباحثة نتيجة المأووية والمعدلة لتحليل بيانات الاستجابة وتحليل ت-test لحصول على فعالية. وأما نتائج التي حصلت عليها الباحثة في هذا البحث فهي أن استخدم وسيلة البطاقة الومضية فعال لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات. ونتيجة استجابة في تعليم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية درجتها عليا وأن نتيجة أنشطة المدرسة والتلاميذ في تعليم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية تحصل على درجة ممتاز.

ABSTRACT

Research title : An Application of Flash Card as a Media to Improve Student's Ability to Memorize the Mufradat
Name : Zuratun Fitri
NIM : 150202071

In this research, the researcher found that the teacher at MIN 8 Aceh Utara doesn't apply an interesting media in learning Arabic. It makes the students difficult to memorize the mufradat. That's why the researcher overcomes the problem by applying flash card as a media to improve and ease the students in memorizing the mufradat. The purpose of this study is to identify if the application of flash card as the media effective to increase the students' ability to overwhelm and memorize the mufradat. Also, it is to identify the students' response in learning mufradat using the media. Moreover, it is to observe the teacher and student's activity in learning mufradat using flash card. The method used in in this research is pre experimental with one group pretest and posttest design. The researcher used questionnaire, tests, and observation sheets for data collection and selected the fourth graders (A) as a research sample consisting of 25 students. The researcher used percentage values and average values to analyze student's response data and analyze T test to gain influence. The result of this study indicates that applying flash card can influence and increase student's ability to memorize mufradat. Finally, student's response to learn mufradat by using media flash card are in high values.

ABSTRAK

Judul Penelitian : Penerapan media flash card untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam menghafal mufradat
Nama Lengkap : Zuratun Fitri
NIM : 150202071

Pada penelitian ini, peneliti mengamati proses pembelajaran bahasa Arab di MIN 8 Aceh Utara bahwa guru mata pelajaran bahasa Arab tidak menggunakan media yang menarik dalam pembelajaran sehingga murid sulit dalam menguasai mufradat. Oleh sebab itu peneliti mencoba untuk mengatasi permasalahan tersebut dengan menerapkan media flash card untuk meningkatkan dan memudahkan murid dalam menghafal mufradat. Tujuan dari penelitian ini adalah mengidentifikasi efektifitas penerapan media flash card untuk meningkatkan kemampuan murid dalam menguasai dan menghafal mufradat dan mengidentifikasi respon murid dalam mempelajari mufradat menggunakan media flash card serta mengamati aktivitas guru dan murid dalam pembelajaran mufradat menggunakan media flash card. Metode penelitian yang digunakan oleh peneliti adalah pre eksperimen dengan desain *one grup pre-test post test*, dan untuk pengumpulan data, peneliti menggunakan tes, angket dan lembar observasi. Pendekatan yang digunakan oleh peneliti adalah kuantitatif. Adapun murid kelas 4 A terpilih sebagai sampel dalam penelitian ini yang berjumlah 25 murid. Peneliti menggunakan nilai persentase dan nilai rata-rata untuk menganalisa data respon murid dan menganalisa uji T untuk memperoleh nilai efektifitas. Hasil uji t menunjukkan bahwa penerapan media flash card efektif untuk meningkatkan kemampuan murid dalam menghafal mufradat dan hasil angket menunjukkan bahwan respon murid terhadap pembelajaran mufradat menggunakan media flash card berada pada tingkat tinggi dan berdasarkan hasil lembar observasi bahwa aktivitas guru dan murid dalam pembelajaran mufradat menggunakan media flash card menunjukkan sangat baik.

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ - مشكلة البحث

اللغة هي أصوات وكلام مصطلح عليه بين كل قوم يعبر به عن أغراضهم. واللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طريق النقل. وحفظها لنا القرآن الكريم والاحاديث الشريفة، وما رواه الثقات من منشور العرب ومنظومها^١. واللغة العربية هي إحدى من مواد التي يعلمها في المدارس خاصة في المعاهد.

في تعليم اللغة العربية يستخدم الوسيلة التعليمية. وسيلة جمع وسائل بمعنى ما لدى الإنسان من إمكانيات مهارة وبراعة يستخدمها عندى الاتضاء. واصطلاحا هي نقل الرسالة المتعددة فقد تكون كلمات أو حركات أو رسوم أو صور ثابتة أو صور متحركة أو تسجيل صوتي^٢. فالوسيلة التعليمية هي جمع الأدوات والآلات التي يستخدمها المدرس لنقل محتوى الدرس الى الطلبة سواء داخل الفصل أو خارج يهدف تحسين عملية التعليمية. و بطاقة الومضية (flash cards) هي إحدى من بطاقات التي تستخدم في التعليم. واستخدام هذه البطاقة بهدف كي يتسنى الطلبة في التعليم والسيطرة المفردات.

والمفردات فهي أساس في تعليم اللغة العربية. بمعرفة و سيطرة المفردات يسهل التلاميذ في التعلم والتحدث باللغة العربية. تعد تنمية الثروة اللفظية هدفا من أهداف أي خطة لتعليم لغة أجنبية، ذلك أن المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات

^١ الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدرو العربية، (بيروت: منشورات المكتبة العصرية). ص. ٧
^٢ محمد ليب النحيه ومحمد منير مرسى، المناهج الوسائل التعليمية، (القاهرة: مكتبة الأبحلو المصرية)،

الوقت وسائل للتفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد.^٢

كان MIN 8 Aceh Utara إحدى من المدارس التي تُعَلِّم مادة اللغة العربية. وقد وقع هذه المدرسة في أتشيه الشمالية. وبعد قامت الباحثة بملاحظة في هذه المدرسة فوجدت الباحثة المشكلة أن المدرسة اللغة العربية لا تستخدم الوسيلة الجذابة والمناسبة في عملية التدريس. لذلك يشعر التلاميذ صعوبة على سيطرة وحفظ المفردات. تظهر هذه المشكلة عند التعلم، وهم قد نسوا بالمفردات التي تعلموا في أسبوع الماضي.^٤ وهذه المظاهر تكون من المشكلات في تعليم اللغة العربية. ولذلك تريد الباحثة أن تحلل هذه المشكلة بالبحث التجريبي علي " تأثير وسيلة بطاقة الومضية (flash cards) لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات (دراسة تجريبية بـ MIN 8 Aceh Utara)".

ب - أسئلة البحث

اعتمد على ما سبق، تريد الباحثة أن تجدد هذا البحث، فيما يلي:

- ١ - هل استخدام وسيلة البطاقة الومضية فعالة لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات؟
- ٢ - كيف استجابة التلاميذ علي هذه الوسيلة؟
- ٣ - كيف أنشطة المدرسة والتلاميذ في تعلم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية؟

ج - أهداف البحث

- ١ - التعرف على فعالة استخدام وسيلة البطاقة الومضية لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات.

^٢ محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى،

١٤٠٥م - ١٩٨٥م) ص. ١٦١

^٤ ملاحظة (٢٧\٢\٢٠١٩) بـ MIN 8 Aceh Utara

- ٢ - التعرف على استجابة التلاميذ على هذه الوسيلة.
- ٣ - التعرف على أنشطة المدرسة والتلاميذ في تعلم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية.

د- أهمية البحث

أما أهمية هذا البحث هي:

- للتلاميذ
يرجى للتلاميذ أن تجد الدوافع في تعليم اللغة العربية بهذه الوسيلة ، حتى يقدر أن يرقى قدرة التلاميذ على حفظ المفردات.
- للمدرس
بهذا البحث معلومات والإستعداد للمدرس لتطبيق الوسيلة المتنوعة لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات.
- للمدرسة
يرجى للمدرسة أن تقرر على استخدام الوسائل المتنوعة لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات بـ MIN 8 Aceh Utara.

هـ- فروض البحث

- ١ - الفرض البديل (Ha): إن تعليم المفردات بوسيلة البطاقة الومضية فعال لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات بـ MIN 8 Aceh Utar
- ٢ - الفرض الصفري (Ho): إن تعليم المفردات بوسيلة البطاقة الومضية لم يكن فعالاً لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات بـ MIN 8 Aceh Utar

و- حدود البحث

- ١ - الحد الموضوعي: يقتصر موضوع هذا البحث على " تأثير وسيلة البطاقة الومضية لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات".
- ٢ - الحد المكاني: يجري هذا البحث بـ MIN 8 Aceh Utara.

٣ - الحد الزمني: يتم هذا البحث للعام الدراسي ٢٠١٩-٢٠١٨ م.

ز- معاني المصطلحات

- وسيلة

وسيلة جمع وسائل بمعنى ما لدى الإنسان من إمكانيات مهارة وبراعة يستخدمها عندى الاتضاء. واصتلاحا هي نقل الرسالة المتعددة فقد تكون كلمات أو حركات أو رسوم أو صور ثابتة أو صور متحركة أو تسجيل صوتي.^٥

- حفظ

كلمة حفظ مصدر من حفظ-يحفظ-حفظا فهو حافظ وحفيظ. على وزن فعل-يفعل-فعلا، يقال: حفظ الشيء أى صانه وحرسه ورعاه.^٦ وأما حفظ في الاصطلاح فهو استظهار الرجل ما في ذهن وذاكرته من العلوم المتنوعة استظهارا تاما.

- المفردات

كلمة "المفردات" لغة هي اسم المفعول من "أفرد-يفرد". وهصطلاحا: أساس من كل شيء في عملية اللغة حيث أن الجملة التي هي من عناصر التعبير تكون مطالب الحياة.^٧

- البطاقة الومضية (flash cards)

البطاقة الومضية (flash cards) هي بطاقة التي مكشوف لمحة للطلبة. حسن حده بإحتاج الفصل. يرسم أو يكتب أو يمضى البطاقات لإعطاء الدلالة للطلبة كي يفكر أو يرتكب الشيء.^٨

^٥ محمد ليب النحيه ومحمد منير مرسى، المناهج الوسائل التعليمية، (القاهرة: مكتبة الأجلو المصرية)، ص.

^٦ أحمد مختار عبد الحميد عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة (الطبعة الأولى)، (بيروت: عالم الكتب)،

^٧ عبد العزيز عبد المجيد، طرق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثالثة (القاهرة: دار المعارف، ١٤١١) ص. ٢٨

ج- الدراسات السابقة

١ - دراسة ارنوتى

إن عنوان البحث ارنوتى هو استعمال الطريقة التصويرية لترقية قدرة التلاميذ في حفظ المفردات (بحث إجراء في المرحلة الأولى بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية BARO (KUTA. والمشكلة في هذه الرسالة هي كيف استعمال الطريقة التصويرية في تعليم المفردات، وما المشكلات التي يوجهها الطلبة باستعمال الطريقة التصويرية. وتستعمل الباحثة منهج البحث يعنى دراسة التجريبية. والنتائج في دراسة السابقة هي أن استعمال الطريقة التصويرية يجعل الطلبة قادرين على سيطرة المفردات ويستطيعون ان يحفظونها.

وإنما اتفاق هذا البحث بالبحث السابق في تعليم المفردات و منهجها يعنى منهج تجريبي. وأنهما يختلفان في ميدان البحث وفي استخدام الوسيلة.

٢ - دراسة سلبية

إن عنوان هذا البحث هو تعليم المفردات بالطريقة السمعية الشفوية (دراسة تجريبية بـ MIN 22 Aceh Besar). وشكلته هو التلاميذ يشعرون الصعوبة في حفظ المفردات وضعيفة في نطقها جيدا. بسبب المعلمين يستخدمون الطريقة غير المناسبة في التعليم. تستعمل الحالي دراسة التجريبية. و نتائج البحث الحالي هي تعليم المفردات بالطريقة السمعية الشفوية يكون فعالية عند التلاميذ.

اتفق هذا البحث مع البحث السابق في تعليم المفردات و منهج البحث. وأنهما يختلفان في تطبيق الوسيلة والطريقة. يستخدم البحث السابق الطريقة السمعية الشفوية. والدراسة الحالية تستخدم الوسيلة بطاقة الومضية. ومكان البحث يختلفان بينهما.

٣ - دراسة ذكرى ينتي

عنوان بحثها استخدام أسلوب Contextual Teaching and Learning (CTL)

لترقية سيطرة الطلاب على المفردات (دراسة تجريبية بـ MAN RUKOH Banda Aceh)

ومشكلة بحثها إن المشكلة يعنى أن الطلاب في الصف الثاني MIA (1) أكثرهم لم يفهموا اللغة العربية فهما جيدا مع أنهم قد أخذوا الدراسة في تلك المدرسة، وفي الواقع لم يسيطر كثير من الطلبة المفردات اللغوية، وأما المعلم يترجم المعاني من المفردات إلى لغة الأم مباشرة دون أن يبينها باللغة العربية من قبل ولا يعطي الفرصة إلى الطلبة في إجابتها، حتى يكون الطلبة متشائمين، وبضعفهم على سيطرة المفردات فيصعب الطلبة التمييز بين الفعل والفاعل وغيرها. وتختار الباحثة منهج البحث هو دراسة التجريبية. ونتائج البحث في هذه الرسالة هي إن استخدام أسلوب (CTL) Contextual Teaching and Learning يكون فعالا لترقية سيطرة الطلاب على المفردات، والدليل على أن نتيجة ت الحساب (t-test) أكبر من النتيجة ت الجدول (t-table) أو ($2,005 < 30,27 < 2,76$).

وإنما اتفاق هذا البحث مع البحث الحالي في المفردات و منهجه البحث. لكن لديهما جوانب الاختلاف يعنى هذا البحث يختلف في تطبيق الوسيلة والأسلوب. البحث السابق يستخدم أسلوب (CTL) Contextual Teaching and Learning. والبحث الحالي يستخدم الوسيلة بطاقة الومضية. ومكان البحث يختلف بينهما.

ط - طريقة كتابة البحث

وأما طريقة التأليف هذه الرسالة وكتابتها فاعتمدت الباحثة على ما قرره جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في كتابة المسمى: "Pedoman Penulisan Karya Ilmiah"
Fakultas Trabiyah UIN Ar-raniry Darussalam Banda aceh 2016"

الفصل الثاني الإطار النظري

أ - المفردات

١ - مفهوم المفردات

كلمة "المفردات" لغة هي اسم المفعول من "أفرد-يفرد". واصطلاحاً: أساس من كل شيء في عملية اللغة حيث أن الجملة التي هي من عناصر التعبير تكون مطالب الحياة.^١ وقال منير البعلبكي: المفردة هي مجموع المفردات التي يستخدمها شخص أو طبقة ما.^٢ وقد بين عبد الحميد في كتابه أن تعليم المفردات لا يطلب الطلاب في فهم معنى الكلمة العربية أي أنهم قادرون على ترجمة إلى لغتهم، أو أنهم قادرون على ترجمة وفقاً للقاموس فحسب، ولكن الطلاب أيضاً قادرون على استخدامها في جملة صحيحة.^٣

٢ - أنواع المفردات

هناك عدة تقسيمات للمفردات نعرض فيما يلي أكثرها شيوعاً:

- ١ - تقسيمها حسب المهارات اللغوية: يمكن أن تقسم المفردات كالتالي:
أ. مفردات للفهم (understanding vocabulary) وهذه تنقسم إلى نوعين:

- الإستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتلقاها من أحد المتحدثين.

^١ عبد العزيز عبد المجيد، طرق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثالثة (القاهرة: دار المعارف، ١٤١١)

^٢ Moh. Mansyur & Kustiwan دليل الكتاب والمترجم (pedoman bagi penerjemah Arab-Indonesia, Indonesia-Arab), (Jakarta: Moyo Segoro Agung, 2002), hal. 135

^٣ Abdul Hamid dkk, Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Strategi, Materi dan Media, (UIN Malang Press, 2008), hal. 61

- القراءة ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهماها عندما يتصل ما على صفحة مطبوعة.

ب. المفردات للكلام (speaking vocabulary) وهذه أيضا تنقسم الى نوعين:

- عادية (informal) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية.

- موقفية (formal) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ بها الفرد ولا يستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكن له مناسبة.

ج. المفردات للكتابة (writing vocabulary) وهذه ايضا تنقسم إلى نوعين:

- عادية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الشخصي مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات .. الخ.

- موقفية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الإتصال الكتابي الرسمي مثل تقديم طلب للعمل أو استقالة أو كتابة تقرير .. الخ.

د. مفردات كامنة (potential vocabulary) وتنقسم كذلك الى نوعين:

- سياقية (context) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه.

- تحليلية (analysis) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها استنادا الى خصائصها الصرفية كأن نرى ما زيد عليها من حروف أو ما نقص، أو في ضوء

الإلمام بلغات أخرى ((strick-land, R. 94, P: 231)).

٢ - تقسيمها حسب المعنى: يمكن أن تقسم المفردات كالتالى:

- الكلمات المحتوى (content vocabulary) ويقصد بها مجموع المفردات الأساسية التي تشكل صلب الرسالة مثل الأسماء والأفعال .. الخ.

- كلمات وظيفية (function words) ويقصد بها مجموع المفردات التي تربط المفردات والجمل والتي يستعان بها على إتمام الرسالة مثل حروف الجر والعطف وأدوات الإستفهام وأدوات الربط بشكل عام.

- كلمات عنقودية (cluster words) ويقصد بها مجموع المفردات التي لا تنقل معنى معيناً وهي مستقلة بذاتها وإنما تحتاج إلى كلمات أخرى مساعدة تنقل من خلالها إلى المستقبل معنى خاصاً مثل (رغب) فهذه الكلمة تكون بمعنى أحب في قولنا: رغب في وتكون بمعنى انصرف في قولنا: رغب عن.

٣ - تقسيمها حسب التخصيص: ويمكن أيضاً أن تنقسم المفردات إلى:

- كلمات خادمة (service words) ويقصد بها مجموع الكلمات العامة التي يستخدمها الفرد في مواقف الحياة العادية أو استخدامها الرسمية غير التخصيصية.

- كلمات تخصيصية (special content words) ويقصد بها مجموع الكلمات التي تنقل معاني خاصة أو تستخدم بكثرة في مجال معين. وتسمى أيضاً بالكلمات المحلية local words وكلمات الاستخدام utility words

٤ - تقسيمها حسب الاستخدام: وأخيراً يمكن أن تقسم المفردات إلى:

- كلمات نشيطة active words ويقصد بها مجموع المفردات التي يكثر الفرد من استعمالها في الكلام أو في الكتابة أو حتى يسمعها أو يقرأها بكثرة.

- كلمات خاملة (passive words) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ الفرد بها في رصيده اللغوي وإن لم يستعملها. وهذه النوع من المفردات يفهم الفرد دلالاته واستخداماته عندما يظهر له على الصفحة المطبوعة أو يصل إلى سمعه.^٤

٣ - أساس اختيار المفردات:

هناك مجموعة من الأسس نذكر فيما يلي أكثرها إنتشاراً:

^٤ رشيد أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، جزء الثاني (جامعة أم القرى: دون السنة)، ص. ٢١٦-٢١٨.

١ - التواتر: frequency نفضل الكلمة شائعة الاستخدام على غيرها ما دامت متفقة معها في المعنى. وتستشار فيها قوائم المفردات التي أجرت حصرا للكلمات المستعملة وبينت معدل تكرار كل منها.

٢ - التوزع أو المدى: range نفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد. قد تكون الكلمة ذا تكرار عل أو شيوع مرتفع ولكن هذا التكرار المرتفع ينحصر في بلد واحد. لذا يفضل أن تختار الكلمة التي تلتقى بنظم البلاد العربية على استخدامها. ومن المصادر التي تفيد في هذا معجم الرصيد اللغوي للطفل العربي والذي أعدته المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بتونس والذي كان للكتاب شرف الإشتراك في إعداده. ويضم الكلمات التي وردت على السنة الأطفال العرب في مختلف الدول العربية موزعة حسب شيوعها أو توزيعها أو مداها.

٣ - المتاحية: availability نفضل الكلمات التي تكون في متناول الفرد يجدها حين يطلبها والتي تؤدي له معنى محدد. ويقاس هذا بسؤال الناس عن الكلمات التي يستخدمونها في مجالات معينة.

٤ - الألفة: familiarity نفضل الكلمات التي تكون مألوفة عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة الاستخدام. فكلمة "شمس" تفضل بلا شك كلمة "ذكاء" وإن كانا متفقين في المعنى.

٥ - الشمول: coverage نفضل الكلمة التي تغطي عدة مجالات في وقت واحد عن تلك التي لا تخدم إلا مجالات محدودة. فكلمة "بيت" أفضل في رأينا عن كلمة "منزل" وإن كانت بينها فروق دقيقة إلا أنها فروق لا تهم الدارس في المستويات المبتدئة خاصة. إن كلمة "بيت" تعطى عددا أكبر من المجالات ولتنظر في هذه الاستخدامات: بيتان بيت الله، بيت الابرة (البوصلة)، بيت العنكبوت، بيت القصيد... الخ.

٦ - الأهمية: significance: تفضل الكلمات التي تشيع حاجة معينة عند الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها أو يحتاجها قليلا.

٧ - العروبة: تفضل الكلمة العربية على غيرها. . وبهذا المنطق يفضل تعليم الدارس كلمة ((الهاتف)) بدلا من التليفون. و ((المذياع)) بدلا من الراديو والحاسوب الآلى بدلا من كمبيوتر (يسمى في المغرب بالحاسوب وفي الجزائر بالترتاب). فإذا لم توجد كلمة عربية تفضل الكلمة المعربة مثل: التلفاز على التلفزيون، وأخيرا تأتي الكلمة الأجنبية التي لا تقابل لها في العربية، على أن تكتب بالطبع بالحروف العربي مثل ((فيديو)).

٤ - تعليم المفردات

التعليم هو مساعدة التلاميذ لأنما قواهم العقلية والخلقية وتنظيمها حتى يتحلوا بالأخلاق الكريمة ويستعدوا لمستقبلهم. وتعليم أيضا هو عملية يمارسها الفرد لتغيير سلوكه.^٥ أما تعليم المفردات هو توجيه الطلاب لأن تكون لديهم القدرة علي نطق حروف المفردات وفهم معناها ومعرفة طريقة لإشتقاق منها ووصفها في تركيب لغوي صحيح والقدرة على استخدام الكلمات المناسبة في المكان المناسب.^٦ وأما منهج التعليم اللغة العربية بـ MIN 8 Aceh Utara فهو K13. والتلاميذ مطلوب ان يحفظ المفردات لكل باب حولي ١٠/١٤ مفردات.

٥ - أهداف تعليم المفردات

أما الأهداف تعليم المفردات:

١ - أن يتعرف علي آراء بعض الخير فيها يخص تقدير العدد للناسب من المفردات لبرامج تعليم اللغة الثانية.

^٥ سوترنو أحمد، أصول التربية والتعليم، (معهد دار السلام: كونتور للتربية الإسلامية، ٢٠٠٨) ص.

^٦ رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. ص. ١٩٤

- ٢ - أن يقدر صعوبة التحديد الدقيق لعدد المفردات التي ينبغي أن التعليم للمدرسين.
- ٣ - أن يدرك مبررات الرأي القائل بتحفيظ الطلاب قوائم مفردات.
- ٤ - أن ينقد هذا الرأي مبينا سلبياته.
- ٥ - أن يشرح بعض أساليب توضيح معاني المفردات
- ٦ - أن يدرك أساليب ذكر هذه الاساليب بالترتيب الذي وردت فيه.
- ٧ - أن يقدم درسا مبسطا يشرح فيه معنى بعض المفردات للطلاب في المستوى الابتدائي.
- ٨ - أن يظهر اقتناعا بصعوبة الترجمة الحرفية للمفردات العربية وقلة جدواها.
- ٩ - أن يستنتج بعض المهارات اللغوية اللازمة لتنمية ثروة الطلاب من المفردات العربية.^٧

ب - البطاقات الومضية

١ - تعريف البطاقات الومضية

البطاقات الومضية هي بطاقة التذكير أو بطاقة التي تظهر لمحة للطلبة. حسن حده بإحتاج الفصل. ويرسم أو يكتب أو يمضي البطاقات لإعطاء الدلالة للطلبة كي يفكر أو يرتكب الشيء.^٨

٢ - أنواع البطاقات

أ - بطاقات الصور

ينبغي أن تكون بطاقات الصور من الصغر بحيث يمكن تداولها باليد في سهولة وينبغي في الوقت نفسه أن تكون من الكبر بحيث يراها جميع تلاميذ الفصل في وضوح.

^٧ عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الطبعة الأولى، (الرياض : فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر، ١٤٣٢ هـ). ص. ١٥٩

^٨ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya Offset, 2011), hal. 240

وهنا بعض التماذج لبطاقات الصور الومضية في المكتبات ودور النشر، لكن بطاقات التي يعد المعلم بنفسه لتخدم نقاطا تعليمية محددة، تكون أوقع لدى تلاميذه، وأجدى في تحقيق الهدف من الدرس.

ب - بطاقات الكلمات

هي بطاقات التي كتبت عليها كلمة أو عبارة أو جملة، ويعرضها المعلم على التلاميذ عرضا سريعا في بداية الدرس ليلم التلاميذ في وقت قصير بمحتويات الدرس، ثم يعيد ثم يعيد عرضها لتعزيز ما تم تدريسه أو لمراجعته.

ج - بطاقات الصور والكلمات

وهي نوعان:

نوع الأول: ما رسمت على أحد وجهيها صورة، وكتبت على وجه الأخرى الكلمة أو عبارة تحكى ما في الصورة.

والنوع الثاني: ما كتبت فيه الكلمة أو العبارة بجوار الصورة. غير أن البطاقة التي تحمل الصورة على وجه، والكلمة على الوجه الأخر لها استخدامات أكثر فهي أنجح في المجالات التي نؤد فيها فصل الكلمة عن الصورة: في مراجعة المفردات مثلا وفي التهميد لبعض الدروس، وفي تدريب عاى الإملاء. . الخ. فهي تتيح للمعلم عرض الصورة وحدها والكلمة وحدها، والربط بين الصورة والكلمة في عرض البطاقة من الوجهين في لمحات خاطفة.^٩

٣ - خطوات التعليم المفردات باستخدام البطاقات الومضية

يكتب المعلم مفردات الدرس الجديد على بطاقات الصغيرة، ويرسم الصورة مناسبة لكل كلمة أو يلصق صورة إذا غمكته ذلك. يعرض المعلم البطاقات واحدة بعد

^٩ محمود اسماعيل صيني، دليل المعلم الى استخدام الصور والبطاقات في تعليم العربية، (مكتب

الأخرى سائلا: ((ما هذا؟)) ((ما هذه؟)) ويلقن المعلم التلاميذ إذا تعذرت عليهم الإجابة.

يضع المعلم البطاقات على مجرى الطباشير، ثم يعين عددا من التلاميذ، ويطلب من كل تلميذ أن يحضر له إحدى البطاقات:

- أين المسجد؟

- أين الولد الذي يصعد السلم؟

وإذا كانت الكلمة على أحد وجهي البطاقة، والصورة على الوجه الآخر، فإن ذلك يتيح للمعلم عرضها أكثر من مرة. وفي مرحلة مراجعة المفردات يعرض المعلم البطاقات على التلاميذ من جهة الصورة، ويشير إلى عدد من التلاميذ ليذكر الكلمة أو العبارة المعبرة عنها. فإذا ذكر التلميذ الكلمة أو العبارة المطلوبة، ينطقها المعلم نطقا واضحا مشيرا للتلميذ كي يعيد بعده، بينها يعرض البطاقة عليهم من جهة الكلمة/ العبارة.

ويمكن للمعلم أن يلائم بين البطاقة واللوحة، وذلك بأن يضع البطاقات من جهة الكلمة على مجرى الطباشير، ويشير إلى شيء أو شخص أو حيوان على اللوحة، وعلى التلميذ أن يعين بطاقة الكلمة المعبرة عنها ويقرأها بصوت واضح.

وإذا توفرت لدى المعلم الأشياء الحقيقية أو نماذج لها، يعرضها مع البطاقات، وبخاصة من جهة الكلمة.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

الفصل الثالث

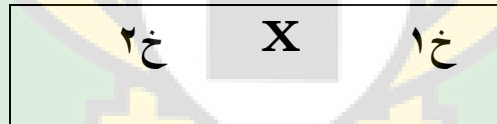
إجراء البحث الحقل

أ - طريقة البحث

إن منهج البحث الذي تستخدمه الباحثة في هذا البحث هو المنهج التجريبي، فهو المنهج العلمي الذي تستطيع الباحثة بواسطته أن تعرف أثر السباب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع).^١

وأما البحث التجريبي فتجري على أربعة أقسام وهي: البحث التصميمات العاملية (Factorial Design)، والبحث التصميمات التمهيدية (Pre-Experimental)، والبحث التصميمات التجريبية (True Experimental)، والبحث الشبة التجريبية (Quazi Experimental).^٢

ويعتمد الباحثة القانون التالي :



التفصيل:

خ١ : الاختبار القبلي

خ٢ : الاختبار البعدي

X : المعالجة التجريبية

^١ صالح بن حمد العساف، المدخل ألى في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العيكان، ٢٠٠٦)،

ص. ٣٠٣

^٢ صالح بن حمد العساف، المدخل ألى في العلوم السلوكية...، ص. ٣١٤.

ب - المجتمع والعينة

تعتمد الباحثة في اختيار العينة لهذا البحث على الطريقة العمدية (Purposive Sampling) ويسمى هذه الطريقة بالطريقة المقصودة أو الاختيار بالخبرة وهي تعنى أن أساس الاختيار خبرة الباحثة ومعرفته بأن هذه المفردة أو تلك تمثل مجتمع البحث.^٢ ويكون المجتمع لهذا البحث هو جميع التلاميذ الذي تعلمهم اللغة العربية بالمدرسة (MIN 8 Aceh Utara) يعنى من فصل الأول إلى فصل السادس وكان عددهم يبلغ على ٣٤١ تلميذا. فأخذت الباحثة عينة لهذا البحث بالطريقة العمدية وهي التلاميذ في صف الرابع يكون فصلا تجريبيا لأنهم مبتدؤون في تعلم المفردات بعددهم ٢٥ تلميذا.

ج - طريقة جمع البيانات وأدواتها

أما أدوات البحث التي تستخدمها الباحثة لهذه الرسالة هي:

١ - الاختبارات

إن الاختبارات هي إحدى الأدوات التي تستخدمها الباحثة لجمع المعلومات التي تحتاج إليها لإجابة أسئلة البحث. وتقوم الباحثة بالاختبار القبلي والاختبار البعدي.

أ - الاختبار القبلي

هو انعقدت الباحثة الاختبار قبل استخدام الأدوات حول البيئة في تدريس المفردات، وغرض هذا الاختبار لمعرفة مستوى التحصيل الدراسي قبل استعمال الأدوات حول البيئة في تدريس المفردات.

ب - الاختبار البعدي

هو انعقدت الباحثة بعد استخدام الأدوات حول البيئة في تدريس المحادثة. والنتائج من الاختبار البعدي يقارن بنتائج الاختبار القبلي، ثم كل منهما لقياس مدى

^٢ صالح بن حمد العاسف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية...، ص. ٩٩.

فعالية التدريس. تقارن الباحثة بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي وتحلل بينها لمعرفة استخدام الأدوات حول البيئة لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات.

٢ - الإستبانة

الاستبانة هي المدلول العربي الصحيح للمراد منها الذي يشير إلى تلك الاستمارة التي تحتوي على مجموعة من الأسئلة أو العبارات المكتوبة مزودة بإجاباتها والآراء المحتملة للإجابة. استخدمت الباحثة الاستبانة لمعرفة استجابات التلاميذ باستعمال وسيلة البطاقة الومضية لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات.

٣ - ملاحظة المباشرة

الملاحظة هي طريقة من طرق البحث بواسطة أدواتها ورقة الملاحظة المباشرة تجمع البيانات والمعلومات التي تريد الباحثة من الإجابة عن أسئلة البحث واختبار فروضه. والملاحظة المباشرة هي حيث تقوم الباحثة "بملاحظة سلوك معين من خلال إتصاله مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي يدرسها".^٤ والملاحظة المباشرة التي تقوم بها الباحثة هي أن تلاحظ التلاميذ وأحوالهم في النشاط التعليمي في الفصل. فاستعملت الباحثة قائمة الملاحظة التي أعدتها قبل دخول الفصل لنيل البيانات عن أحوال التلاميذ في اتباعهم الدرس.

٤ - تحضير الدروس

تحضير الدروس خطة الأنشطة التعليم وجها لوجه اللقاء أو أكثر. يتم تطوير تحضير الدروس من المنهج لأن تكون أنشطة تعليمية توجيهية وتحقيقها الكفاءة الأساسية. ولذلك ينبغي لتحضير الدروس أساس على الكفاءة الأساسية والموضوع الفرعي الذي يجري في لقاء واحد أو أكثر.

^٤ صالح بن حمد العاسف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية...، ص. ٤٠٦.

د- طريقة تحليل البيانات

١ - تحليل البيانات الإختباريات

استعملت الباحثة المجموع والمعدل من إجابة الاختبارين (الاختبار القبلي والبعدي). ولمعرفة تأثير استخدام وسيلة البطاقة الومضية لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات. فالتحليل الذي استعملته الباحثة هو اختبار T. أما من هنوات الاختبارات (test) الذي استعملته الباحثة لتحليل البحث في هذه الرسالة هو اختبار paired sample T test لأن المنهج التجريبي الذي قد اختارته الباحثة هو التصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في الإنجليزية one group pre-Test post-Test design باستعانة الحاسب على الأدوات الرقيمة SPSS Statistic “20”

قبل اجراء T "test" فهما اختبار العمل (*uji normalitas*) والاختبار المتجانس (*homogenitas*). إن ضبط فائيل (*normalitas data*) والمتجانس (*homogenitas data*) تحصيله يدل على توزيع البيانات (*distribusi data*) بمستوى الدلالة (*sig.*) < 0.05 . فالتحليل بمستوى الدلالة (*sig.*) من *paired sample T test* كما يلي:

- ١ - إذا كان نتيجة مستوى الدلالة (*sig.*) < 0.05 فهذا يدل على أن فرض الصفري (*Ho*) مردود وفرض البديل (*Ha*) مقبول.
- ٢ - إذا كان نتيجة مستوى الدلالة (*sig.*) > 0.05 فهذا يدل على أن فرض الصري (*Ho*) مقبول وفرض البديل (*Ha*) مقبول.

٢ - تحليل البيانات للورقة الإستبانة

وتقوم الباحثة بتحليل البيانات عن نتيجة ورقة الإستبانة فتعتمد الباحثة على القانون:

البيان:

$$P = \text{النسبة المئوية}$$

$$f = \text{مجموع القيمة الحاصلة عليها}$$

$$N = \text{مجموع التلاميذ}$$

٣ - تحليل البيانات للملاحظة المباشرة

اعتمدت الباحثة في تحليل البيانات التي حصلت في البحث على عدد القانون المقرر حسن البيانات التي ستحللها الباحث. ويحسب البيانات من أنشطة المدرس والتلاميذ عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستعمل القانون:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات: P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحاصلة عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند لأنشطة المدرس والطلاب عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة أحوال:^٥

$$81 - 100\% = \text{ممتاز}$$

$$66 - 70\% = \text{جيد جدا}$$

$$56 - 60\% = \text{جيد}$$

⁵Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2003),hal.

٤١-٥٥% = منقول

٤٠-٠% = ناقص

أما تحليل البيانات لاستبانة فاستعملته الباحثة النتائج والمعدل والنسبة المئوية لمعرفة استجابة التلاميذ باستبانة الحساب على الأدوات الرقمية "SPSS Statistics 20". وللحصول على بيان عن اكتساب المعدلة من إجابة الاستبانة، تستخدم الباحثة التفسير (Interpretasi) كما بين في الجدول ٣-١ الآتي:

الجدول ٣-١

الدرجة على مقياس التفسير

رقم	المعدل لكل بنود الاستبانة	التفسير (Interpretasi)
١	٢٠-١٠	السفلى
٢	٣٠-٢٠	المتوسط
٣	٤٠-٣٠	العليا

الجدول ٣-٢

أسئلة البحث وتحليلها

رقم	أسئلة البحث	تحليل البيانات
١	هل استخدام وسيلة البطاقة الومضية فعالة لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات؟	المعدلة الاختبارات (T- test)
٢	كيف استجابة التلاميذ على هذه الوسيلة؟	المعدلة والنسبة المئوية (%)
٣	كيف أنشطة المدرسة والتلاميذ في تعليم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية؟	المعدلة والنسبة المئوية (%)

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ عرض البيانات

قد شرحت الباحثة في الفصل السابق ما يتعلق باستخدام وسيلة البطاقة الومضية لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات بـ MIN 8 Aceh Utara. وللحصول على البيانات فقامت الباحثة بالبحث التجريبي في الصف الرابع (٤) بـ MIN 8 Aceh Utara الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩ اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية برقم: B-9739/Un.08/FTK.1/TL.00/07/2019

١- لمحة عن ميدان البحث

إن MIN 8 Aceh Utara إحدى المدارس بأتشية الشمالية، وتقع هذه المدرسة في ناحية أتشية الشمالية بمنطقة Blang Jruen. تأسست هذه المدرسة في سنة ١٩٥٥ م. وأما رئيس المدرسة الآن الاستاذ أضر (Azhar, M. Ag). وعدد المدرسين الذين يعملون في هذه المدرسة ٢٣ مدرسا وأنهم ٤ مدرسو و ٢٩ مدرسة. وأما مدرسو اللغة العربية في هذه المدرسة فعددهم ٣ مدرسا كما يتضح في الجدول الآتي:

الجدول ٤-١

رقم	أسماء المدرسات	المتخرجة فيه
١	نور عين S. Pd. I	IAIN Malikussaleh
٢	لطيفي S. Pd. I	IAIN Malikussaleh
٣	رضية S. Pd. I	UIN Ar-Raniry

وكان عدد التلاميذ في هذه المدرسة ٣٤١، وهم يجلسون في الصف الأول حتى الصف السادس، ولكل صفوف من عدد التلاميذ كما يتضح في الجدول التالي:

الجدول ٤-٢
عدد الفصل والتلاميذ

رقم	مرحلة الفصل	التلاميذ
١	الفصل الأول	٣٥
٢	الفصل الثاني	٦٣
٣	الفصل الثالث	٧٣
٤	الفصل الرابع	٦٧
٥	الفصل الخامس	٧٠
٦	الفصل السادس	٣٣
	الجملة	٣٤١

يشير الجدول إلى عدد التلاميذ من هذه المدرسة ٣٤١ تلميذا الذي ينقسم من الفصل الأول حتى فصل السادس.

٢- إجراء استخدام وسيلة البطاقة الومضية على تعليم المفردات

قد اختارت الباحثة الفصل الرابع (أ) كالمجموعة التجريبية والمادة التي أخذتها الباحثة تحت الموضوع "الاسرة في البيت". وهذه المادة السادسة في هذا القسط وقبل إجراء التعليم قامت الباحثة بالاختبار القبلي كما أنه طريقة لجمع البيانات لمعرفة قدرة التلاميذ قبل استخدام وسيلة البطاقة الومضية وأيضاً تقدم الباحثة الاختبار البعدي بعد إجراء التعليم.

جرت الباحثة عملية التعليم لمدة ثلاثة أيام. وستوضح الباحثة توقيت تجريبي وخطوات التعليم في الجدول التالي:

الجدول ٣-٤

توقيت استخدام وسيلة البطاقة الومضية في تعليم اللغة العربية

ساعة	تاريخ	يوم	للقاء
٩,١٥ - ٥.٨	١٧ يوليو ٢٠١٩	الأربعاء	اللقاء الأول
١١,٥٠ - ١٠,٤٠	١٨ يوليو ٢٠١٩	الخميس	اللقاء الثاني
١١,٥٠ - ١٠,٤٠	١٩ يوليو ٢٠١٩	الجمعة	اللقاء الثالث

الجدول ٤-٤

عملية تعليم وتعلم اللغة العربية دون استخدام وسيلة البطاقة الومضية لحفظ المفردات (اللقاء الأول)

نشاط التلاميذ	نشاط المدرس
يُرد التلاميذ السلام	-تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام
يقرأ التلاميذ الدعاء	-تأمر المدرسة بقراءة الدعاء
يهتم التلاميذ بدعوة كشف الغياب	-تنظر المدرسة إلى جميع التلاميذ وتدعهم بكشف الغياب
يجيب التلاميذ سؤال المدرسة	-تسأل المدرسة أسئلة عن الشرح السابق
تقبل التلاميذ النص	-تنقسم المدرسة نص القراءة

للتلاميذ بالموضوع الاسرة في البيت	
تأمر المدرسة التلاميذ أن يقرأوا النص	التلاميذ يقرأون النص
تأمر المدرسة أن يحفظوا المفردات بالموضوع الاسرة في البيت امام الفصل	يقوم التلاميذ امام الفصل
تحتتمت المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام	يرد التلاميذ السلام

الجدول ٤-٥

عملية تعليم وتعلم اللغة العربية دون استخدام وسيلة البطاقة الومضية لحفظ المفردات
(اللقاء الثاني)

نشاط التلاميذ	نشاط المدرس
يرد التلاميذ السلام	تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام
يقرأ التلاميذ الدعاء	تأمر المدرسة بقراءة الدعاء
يهتم التلاميذ بدعوة كشف الغياب	تنظر المدرسة إلى جميع التلاميذ وتدعهم بكشف الغياب
يجيب التلاميذ سؤال المدرسة	تسأل المدرسة أسئلة عن الشرح السابق

تنقسم المدرسة نص القراءة للتلاميذ بالموضوع الاسرة في البيت	تقبل التلاميذ النص
تأمر المدرسة التلاميذ أن يقرأوا النص	التلاميذ يقرأون النص
تأمر المدرسة أن يحفظوا المفردات بالموضوع الاسرة في البيت امام الفصل	يقوم التلاميذ امام الفصل
تقوم المدرسة بالاختبار بعدي	ويجب التلاميذ الإ ختبار بعدي
اختتمت المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام	يرد التلاميذ السلام

الجدول ٤-٦

عملية تعليم وتعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة البطاقة الوضعية لحفظ المفردات
(اللقاء الثالث)

نشاط التلاميذ	نشاط المدرس
يرد التلاميذ السلام	تدخل المدرسة إلى الفصل بإلقاء السلام
يقرأ التلاميذ الدعاء	تأمر المدرسة بقراءة الدعاء
يهتم التلاميذ بدعوة كشف الغياب	تنظر المدرسة إلى جميع التلاميذ وتدع التلاميذ بكشف الغياب

تسأل المدرسة أسئلة عن الشرح السابق	يجيب التلاميذ سؤال المدرسة
تستخدم المدرسة وسيلة البطاقة الومضية	يهتم التلاميذ عما تقدم في الوسيلة
تفرق المدرسة التلاميذ إلى أربعة مجموعات	يجلس التلاميذ في مجموعاتهم
تقرأ المدرسة المفردات التي كتبت في البطاقة بصوت مرتفع	يهتم التلاميذ الى البطاقة وعيدون المفردات التي قدمتها المدرسة
تكرر المدرسة المفردات المناسبة بالبطاقة بصوت مرتفع	يعتبرون التلاميذ الى المدرسة ويعيدون المفردات التي كررتها المدرسة
تأمر المدرسة التلاميذ بقراءة وعبادة المفردات دون النظر الى البطاقة	يقرؤون ويعيدون التلاميذ المفردات
تقوم المدرسة بالاختبار بعدي	ويجب التلاميذ الاختبار بعدي
تصلح المدرسة الخطاء من كلام التلاميذ في ذكر المفردات	يعتبر التلاميذ على إصلاح المدرسة
تشرح المدرسة الخلاصة من عملية تعليم اللغة العربية	يستمتع التلاميذ إلى الخلاصة جيدا

-يرد التلاميذ السلام	-اختتمت المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام
----------------------	--

ب -تحليل البيانات

١ - تحليل نتائج قدرة التلاميذ على حفظ المفردات

ولمعرفة آثار استخدام وسيلة البطاقة الومضية لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات فتقوم الباحثة بالاختبار القبلي والبعدي. تقوم الباحثة بالاختبار القبلي قبل استخدام وسيلة البطاقة الومضية. أما الاختبار البعدي فتقوم الباحثة بعد استخدام وسيلة البطاقة الومضية. والجدول الآتي نتيجة الاختبار القبلي والبعدي. وأما نتيجة التي حصل عليها التلاميذ في الاختبار القبلي وبعدي، فهي كما يلي:

الجدول ٤-٧

نتيجة الاختبار القبلي

رقم	أسماء التلاميذ	النتيجة
١	الطالب (١)	٦٠
٢	الطالب (٢)	٤٠
٣	الطالب (٣)	٢٠
٤	الطالب (٤)	٤٠
٥	الطالب (٥)	٢٠
٦	الطالب (٦)	٦٠
٧	الطالب (٧)	١٥
٨	الطالب (٨)	٨٠
٩	الطالب (٩)	١٠

٢٠	الطالب (١٠)	١٠
٢٠	الطالب (١١)	١١
٤٠	الطالب (١٢)	١٢
٢٥	الطالب (١٣)	١٣
١٥	الطالب (١٤)	١٤
١٠	الطالب (١٥)	١٥
٨٠	الطالب (١٦)	١٦
٦٠	الطالب (١٧)	١٧
٦٥	الطالب (١٨)	١٨
٦٠	الطالب (١٩)	١٩
٤٥	الطالب (٢٠)	٢٠
٢٠	الطالب (٢١)	٢١
١٠	الطالب (٢٢)	٢٢
١٥	الطالب (٢٣)	٢٣
٢٠	الطالب (٢٤)	٢٤
٦٥	الطالب (٢٥)	٢٥
٩١٥	مجموع	
٢٥:٩١٥	معدل	
٣٦,٦=		

الجدول ٤-٨
نتيجة الاختبار البعدي

النتيجة	أسماء التلاميذ	رقم
٧٥	الطالب (١)	١
٦٠	الطالب (٢)	٢
٤٠	الطالب (٣)	٣
٦٥	الطالب (٤)	٤
٦٠	الطالب (٥)	٥
٧٠	الطالب (٦)	٦
٦٠	الطالب (٧)	٧
١٠٠	الطالب (٨)	٨
٤٠	الطالب (٩)	٩
٦٠	الطالب (١٠)	١٠
٦٥	الطالب (١١)	١١
٥٠	الطالب (١٢)	١٢
٦٠	الطالب (١٣)	١٣
٤٠	الطالب (١٤)	١٤
٦٠	الطالب (١٥)	١٥
١٠٠	الطالب (١٦)	١٦
٨٠	الطالب (١٧)	١٧
٨٠	الطالب (١٨)	١٨
٧٥	الطالب (١٩)	١٩
٨٠	الطالب (٢٠)	٢٠

٢١	الطالب (٢١)	٤٠
٢٢	الطالب (٢٢)	٢٠
٢٣	الطالب (٢٣)	٦٠
٢٤	الطالب (٢٤)	٦٠
٢٥	الطالب (٢٥)	٨٥
	مجموع	٢,٠٨٤
	معدل	٢٥:١,٥٨٥ ٦٣,٤=

من هذه البيانات حصل التلاميذ على نتيجة الاختبار القبلي ٣٦,٦ ونتيجة الاختبار البعدي ٦٣,٤.

وقبل تحليل البيانات عن نتيجة الاختبار بـ ت-Test، تريد الباحثة أن تقوم باختبار ضبط الفائيل (uji normalitas) والاختبار المتجانس (uji Homogenitas) باستخدام spss. والجدول التالي يتضح على نتيجة ضبط الفائيل (uji normalitas).

الجدول ٩-٤

نتيجة ضبط الفائيل

Tests of Normality							
	Kelompok	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
nilai	Sebelum	.242	25	.001	.872	25	.005
	Sesudah	.189	25	.022	.955	25	.322

a. Lilliefors Significance Correction

يشير الجدول السابق أن توزيع البيانات (Distribusi Data) من الاختبار القبلي بمستوى الدلالة (sig) $0.005 < 0.005$ وأن توزيع البيانات (Distribusi Data) من الاختبار البعدي بمستوى الدلالة (sig) $0.005 < 0.322$ وهذه تدل على أن البيانات الفئوية.

والخطوات التالية تقوم الباحثة بالاختبار المتجانس (Uji Homogenitas). وأما النتيجة من الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) فإن توزيع البيانات (Distribusi Data) بمستوى الدلالة (sig) $0.005 > 0.056$ وهذه تدل على أن البيانات المتجانسة. والجدول التالي أشار إليه.

الجدول ٤-١٠

نتيجة اختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

Test of Homogeneity of Variances			
nilai			
Levene Statistic	df1	df2	Sig.
3.846	1	48	.056

ومن الجدول ٤-١٠ يدل على أن تحصيل الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) بمستوى الدلالة (Sig.) $0.005 > 0.056$. فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات متجانسة، ويمكن إجراء اختبار (uji t).

الجدول ٤-١١

نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي

Paired Samples Statistics					
		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	Pretest	36.600	25	23.2612	4.6522
	Posttest	63.40	25	18.969	3.794

الجدول ١١-٤ يدل أن نتيجة الاختبار القبلي ٦٠,٣٦ ونتيجة الاختبار البعدي ٤٠,٦٣. والخطوة التالية هي نظر تأثير استخدام وسيلة البطاقة الومضية باستعمال ت-Test. وتحصيله كما بين الجدول ١٢-٤ الآتي:

الجدول ١٢-٤

تحصيل ت-Test

Paired Samples Test									
		Paired Differences				T	Df	Sig. (2-tailed)	
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower				Upper
Pair 1	nilai – kelompok	-26.8000	12.5731	2.5146	-31.9899	-21.6101	-10.658	24	.000

ومن الجدول السابق يدل على أن تحصيل ت-Test أصغر من مستوى الدلالة $(\alpha = 0.05)$ ($0.000 < 0.05$) وهذا يدل على أن استخدام وسيلة البطاقة الومضية تؤدي إلى ترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات.

٢ - استجابة التلاميذ على استخدام وسيلة البطاقة الومضية في تعليم المفردات لدعم صحة البيانات من الاستجابة تقوم الباحثة بتوزيع ورقة الاستبانة بعد إجراء عملية تعليم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية. وأما استجابة التلاميذ على استخدام وسيلة البطاقة الومضية في تعليم المفردات فتحصيلها في جدول التالي:

الجدول ٤-١٣

استجابة التلاميذ على استخدام وسيلة البطاقة الومضية في تعليم المفردات

البيان على درجة الاستجابة	نتيجة المعدلة	المعيار الانحراف	استجابة التلاميذ (النسبة المئوية)				التصريحات	الرقم
			غير موافق	أقل موافق	موافق	موافق جدا		
العليا	٣,٤٨	٥٠٩٩٠	-	-	١٣ ٥٢,٠ %	١٢ ٤٨,٠ %	يستمتع التلاميذ في تعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة البطاقة الومضية	١.
العليا	٣,٥٦	٥٨٣١٠	-	١ ٤,٠ %	٩ ٣٦,٠ %	١٥ ٦٠,٠ %	يتيسر التلاميذ في التعلم والحفظ المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية	٢.
العليا	٣,٥٢	٥٠٩٩٠	-	-	١٢ ٤٨,٠ %	١٣ ٥٢,٠ %	تعلم المفردات باستخدام الوسيلة البطاقة الومضية تقضى الملل	٣.
العليا	٣,٤٤	٥٠٦٦٢	-	-	١٤ ٥٦,٠ %	١١ ٤٤,٠ %	استخدام وسيلة البطاقة الومضية يحفز التلاميذ لزيادة حفظ المفردات	٤.
العليا	٣,٥٢	٥٨٥٩٥	-	١ ٤,٠ %	١٠ ٤٠,٠ %	١٤ ٥٦,٠ %	يحمس التلاميذ في تعلم المفردات باستخدام الوسيلة البطاقة الومضية	٥.

٦.	تعلم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية غير ممتع	-	-	١٢	١٣	٥٢,٠ %	٥٠,٩٩	٣,٥٢	العليا
٧.	لا يتيسر التلاميذ في التعلم والحفظ المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية	-	١	١٠	١٤	٤,٠ %	٥٨,٥٩	٣,٥٢	العليا
٨.	تعلم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية لا تقضى الملل	-	١	١١	١٣	٤,٠ %	٥٨,٥٩	٣,٤٨	العليا
٩.	تعلم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية لا يحفز التلاميذ لزيادة حفظ المفردات	١	-	٦	١٨	٢٤,٠ %	٧٠,٠٠	٣,٦٤	العليا
١٠.	تعلم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية غير ممتع للتلاميذ	-	٣	٨	١٤	١٢,٠ %	٧١,١٨	٣,٤٤	العليا
	مجموع							٣,٥١	العليا

وقد جهزت الباحثة في الجدول ٤-١٣ عن تصريحات تمت الإجابة عليها لمعرفة استجابات التلاميذ على تعليم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية. وفي الجدول السابق نرى أن نتيجة معدلة استجابات التلاميذ فهي ٣,٥١ هذه تدل على أن استجاباتهم تحصل على درجة العليا.

وكذلك بالنظر إلى التصريحات الإيجابية السابقة وهي بأن استخدام وسيلة البطاقة الومضية يؤثر اهتمام التلاميذ وغير ممل وتكون بيئة تعلم اللغة العربية ممتعة ويمكن تعزيز الأثر ليتم نقلها ومناسب لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات وشجعهم على تطبيق اللغة العربية وعلى التعاون مع الأصدقاء في إنجاز وظيفة المجموعات وللحصول على حد أقصى من نتائج التعلم "فهذه تدل على أن نتيجة معدلة ٣,٥١ بمعنى أنها تحصل على درجة العليا".

١ - الأنشطة المدرسة والتلاميذ في تعليم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية

أ) الأنشطة المدرسة

إن ورقة الملاحظة من بنود الناحية الملحوظة لأنشطة المدرسة في عملية تعليم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية. تحسب البيانات من أنشطة المدرسة والتلاميذ عند عملية تعليم المفردات:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات: P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحاصلة عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند لأنشطة المدرسة عند إجراء عملية التعليم وتعلم إلى خمسة أحوال:^١

¹ Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 281

٨٠-١٠٠ % = ممتاز

٦٦-٧٩ % = جيد جدا

٥٦-٨٠ % = جيد

٤١-٥٥ % = منقول

٠-٤٠ % = ناقص

الجدول ٤ - ١٤

قيمة لأنشطة المدرسة عند تعليم وتعلم المفردات
باستخدام وسيلة البطاقة الومضية

رقم	الناحية الملحوظة	النتيجة الملحوظة			
		١	٢	٣	٤
١	القدرة على إدارة الفصول الدراسية حتى يكون التلاميذ مستعدين للتعلم			√	
٢	القدرة على اتصال المادة الحالية بالمادة القادمة			√	
٣	القدرة على إبلاغ وسائل التعلم باستخدام البطاقة الومضية وخطوات تعليمه				√
٤	القدرة على شرح وإدارة المادة التعليمية باستخدام				√

				وسيلة البطاقة الومضية	
	√			القدرة على توجيه التلاميذ على سيطرة المفردات المتعلقة بالمادة التعليمية باستخدام البطاقة الومضية	٥
√				القدرة على توجيه التلاميذ لنطق المفردات صحيحة باستخدام وسيلة البطاقة الومضية	٦
	√			القدرة على توجيه التلاميذ لتقديم الأسئلة المتعلقة بالمفردات والتعبيرات التي لم يتم فهمها ارتباطاً بالمادة التعليمية	٧
	√			القدرة على توجيه التلاميذ لإستنتاج المادة	٨
	√			القدرة على تقويم المفردات متعلقة بالمادة التعليمية	٩
√				القدرة على نقل المغزى	١٠
√				القدرة على اعطاء الإنعكاس	١١
٣٨				المجموع	

١: غير جيد ٢: قلة جيد ٣: جيد ٤: جيد جدا

أما نتيجة لأنشطة المدرسة عند إدارة تعليم اللغة العربية، فهي:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\% = \frac{38}{44} \times 100\%$$

$$p = ٠,٨٦ \times 100\%$$

$$p = ٨٦\%$$

وبنتيجة $p = 86\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد $80 - 100\%$ بتقدير ممتاز. فتكون دلالة أن أنشطة المدرسة عند إدارة تعليم باستخدام وسيلة البطاقة الومضية بخطواته الصحيحة وبأنحاء ومعايير عملية تعليم والتعلم التي تلزم أن تهتم المدرسة عند عملية التعليم والتعلم.

ب) لأنشطة التلاميذ

الطريقة التي تستخدم الباحثة لجمع بيانات البحث هي الملاحظة المباشرة. فتلاحظ الملاحظة أنشطة التلاميذ عند عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة البطاقة الومضية. وتعتمد الملاحظة على ورقة الملاحظة من بنود ناحية الملحوظة لأنشطة التلاميذ عند عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة البطاقة الومضية. تحسب البيانات من أنشطة التلاميذ عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة البطاقة الومضية:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات : P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحسولة عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند لأنشطة التلاميذ عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة أحوال:^٢

$$80 - 100\% = \text{ممتاز}$$

² Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 281

٦٦-٧٩% = جيد جدا

٥٦-٨٠% = جيد

٤١-٥٥% = منقول

٤٠% = ناقص

الجدول ١٥-٤

قيمة لأنشطة التلاميذ عند عملية تعليم والتعلم
باستخدام وسيلة البطاقة الومضية

رقم	الناحية الملحوظة	النتيجة الملحوظة			
		١	٢	٣	٤
١	يهتم التلاميذ علي شرح المدرسة متعلقة بوسيلة البطاقة الومضية وخطوات تعليمها				√
٢	القدرة التلاميذ علي سيطرة وتعبير المفردة، العبارة والجملة المتعلقة بالمادة التعليمية صحيحة			√	
٣	القدرة التلاميذ علي ذكر المفردات التي قد تعلمون				√
٤	يسئل التلاميذ الأسئلة حول المفردات التي لم يفهموا			√	
٥	القدرة على الإعراض الرأي أثناء المناقشة			√	

٦	يجري المناقشة وفقا للوقت المحدد				√
٧	يجري المناقشة متعلقة بالمادة التي القاها المدرسة				√
٨	القدرة على الإستنتاج المادة مناسبة بالتعليمية المفردات				√
٩	القدرة التلاميذ على إجابة الأسئلة				√
١٠	يسمع التلاميذ المناقب من المدرسة				√
١١	يجيب التلاميذ الأسئلة المنعكسة				√
	المجموع	٣٩			

١: غير جيد ٢: قلة جيد ٣: جيد ٤: جيد جدا

أما نتيجة لأنشطة التلاميذ عند إدارة تعليم اللغة العربية، فهي:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$p = \frac{39}{44} \times 100\%$$

$$p = \frac{0.88}{44} \times 100\%$$

$$p = 88\%$$

وبقيمة $p = 88\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨٠ - ١٠٠% بتقدير

ممتاز. لأن أكثر من لأنشطة التلاميذ نتيحتها جيد جدا ولكن بعض لأنشطة التلاميذ نتيحتها جيد. لذا باستخدام وسيلة البطاقة الوضعية وينمو الميول والرغبة لدى التلاميذ عند التعليم. وكذلك بإستعمال البطاقة الوضعية يجعل التلاميذ حبا في تعليم اللغة العربية ويسهل الطل في سيطرة وحفظ المفردات.

٣ - المناقشة

ولمناقشة هذا البحث يكون استخدام وسيلة البطاقة الومضية يكون فعالاً لترقية قدرة التلاميذ على تعليم المفردات. وهذا يتضح من الاختبار - ت (T-Test) يحصل على النتيجة (١٠٠,٦٥٨-) ومستوى الدلالة (Sig) ($0.05 < 0.000$). لذا رأت الباحثة أن استخدام وسيلة البطاقة الومضية مناسبة في تعليم المفردات لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات.

أما استجابة التلاميذ باستخدام وسيلة على تعليم المفردات تحصل على استجابة العليا مع نتيجة المعدلة ٣,٥١ كما ورد في مقياس التفسير إذا كانت نتيجة المعدلة أكثر من ٢,١ إلى ٣,٠ فتحصل على درجة متوسطة ($2.1 < 3.51$). وأن نتيجة أنشطة المدرسة عند إدارة تعليم اللغة العربية هي ٨٦% تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨٠-١٠٠% بتقدير ممتاز. والتلاميذ في تعليم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية تحصل على درجة ممتاز أيضاً بنتيجة ٨٨% بين حد ٨٠-١٠٠%.

٤ - تحقيق الفرضين

كما ذكر في الفصل الأول أن الفرضين اللذين افترضتهما الباحثة هما :

- فرض البديل : إن استخدام وسيلة البطاقة الومضية فعال في تعليم المفردات.
- فرض الصفر : إن استخدام وسيلة البطاقة الومضية غير فعال في تعليم المفردات.

بواسطة تحصيل الاختبار-ت في الجدول ٤-١٤ أن نتيجة مستوى الدلالة (Sig.)

وهو ($0.05 < 0.000$)، وهذا يدل على أن الفرض الصفري (H_0) مردود والفرض

البديل (H_a) مقبول أي إن استخدام وسيلة البطاقة الومضية فعال في تعليم المفردات.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ - نتائج البحث

وبعد ما بحثت الباحثة بالبحث التجريبي عن استخدام وسيلة البطاقة الومضية لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات في الفصل الرابع بـ (MIN 8 Aceh Utara) فحصلت النتائج البحث كما تلي:

١ - كان استخدام وسيلة البطاقة الومضية مؤثرا لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات. وهذا يتضح من الاختبار ت-Test تحصل على نتيجة p-value أصغر من مستوى الدلالة ($\alpha = 0,05$) ($0,05 < 0,0000$).

٢ - إن استجابة التلاميذ على استخدام وسيلة البطاقة الومضية في تعليم المفردات تحصل على استجابة عليا مع نتيجة المعدلة ٣,٥١ كما ورد في مقياس التفسير إذا كانت نتيجة المعدلة أكثر من ٢,١ إلى ٣,٥ فتحصل على درجة عليا ($2,1 < 3,51$).

٣ - إن نتيجة أنشطة المدرسة والتلاميذ في تعليم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية تحصل على درجة ممتاز. وهذا تدل على أنها إذا وقعت ما بين حد ٨٠-١٠٠% فتحصل على درجة ممتاز.

ب - المقترحات

اعتمادا على الظواهر السابقة تقدمت الباحثة الاقتراحات الآتية:

- ١ - ينبغي للمعلم أن يعلم بالطريقة والوسيلة التعليمية المناسبة والجذابة أثناء إجراء عملية التعليم. وأن العالم اليوم يتيح الوسائل الجذابة والطريقة المعينة المتنوعة.
- ٢ - ينبغي للمعلم أن يختار الوسيلة المناسبة كوسيلة البطاقة الومضية لنيل الأهداف من عملية تعليم المفردات.

٣ - ينبغي القارئان الذين يقرؤون هذا البحث ان يتفضلوا بالنقد، إذا وجدوا فيها خطأ أو نقصاً فإنما يصلحوا هذه العيوب حتى يكون هذا البحث كاملاً
سومفيداً للباحثة والقارئ جميعاً.



المراجع

أ- المراجع العربية

سوترنو أحمد، ٢٠٠٨، أصول التربية والتعليم، معهد دار السلام: كونتور للتربية الإسلامية.

رشيد أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، جزء الثاني، جامعة أم القرى، بدون السنة.

صالح بن حمد العساف، ٢٠٠٦، المدخل ألى في العلوم السلوكية، الرياض: مكتبة العيكان.

عبد العزيز عبد المجيد، ١٤١١، طرق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثالثة، القاهرة: دار المعارف.

عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، ١٤٣٢ هـ، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الطبعة الأولى، الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر.

فخل عقل، معجم علم النفس، بيروت: دار العلم الملايين، بدون السنة.

مصطفى الغلاييني، جامع الدرو العربية، بيروت: منشورات المكتبة العصرية.

محمد ليب النحيه ومحمد منير مرسى، المناهج الوسائل التعليمية، القاهرة: مكتبة الأجلو المصرية.

مقابلة (٢٠١٩\٢\٢٧) بـ MIN 22 Aceh Besar

محمود كامل الناقة، ١٤٠٥م - ١٩٨٥م، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة المكرمة: جامعة أم القرى.

محمود اسماعيل صيني، ١٩٩١، دليل المعلم الى استخدام الصور والبطاقات في تعليم العربية، مكتب التربية العربي

: الرياض.

ب- المراجع الإندونيسية

- Alwasilah, Chaedar, 2011, *Metologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Arikonto, Suharsimi. 2003, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara.
- Hamid, Abdul. dkk, 2008, *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Strategi, Materi da Media*, UIN Malang Press.
- Hermawan, Acep, 2011, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset.
- Mansyur, Moh & Kustiwan, 2002, *دليل الكتاب والمترجم (pedoman bagi penerjemah Arab-Indonesia, Indonesia-Arab)*, Jakarta: PT. MOYO SEGORO AGUNG.



SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

NOMOR: B-3234/Un.08/FTK/KP.07.6/03/2019

TENTANG:

**PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang :**
- a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
 - b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat :**
1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
 2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
 3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
 4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
 5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
 6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
 7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
 8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
 9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
 10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
 11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan :** Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal Senin, 04 Maret 2019

MEMUTUSKAN

- Menetapkan :**
- PERTAMA :** Menunjuk Saudara:
1. Dr. Salami Mahmud, MA sebagai pembimbing pertama
 2. Fadhilah, MA sebagai pembimbing kedua
- Untuk membimbing skripsi :
- Nama : Zuratun Fitri
- NIM : 150202071
- Program Studi : PBA
- Judul Skripsi : استخدام وسيلة البطاقة الوضعية لترقية قدرة التلاميذ على حفظ المفردات "الدراسة التجريبية بـ MIN 8"
- "Aceh Utara"**
- KEDUA :** Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2019;
- KETIGA :** Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2019-2020
- KEEMPAT :** Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 11 Maret 2019

An. Rektor

Dekan,





KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp: (0651) 7551423 - Fax. (0651) 7553020 Situs : www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

Nomor : B-9739/Un.08/FTK.1/TL.00/07/2019
Lamp : -
Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Penyusun Skripsi

03 Juli 2019

Kepada Yth.

Di -
Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

N a m a	: ZURATUN FITRI
N I M	: 150202071
Prodi / Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab
Semester	: VIII
Fakultas	: Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh
A l a m a t	: Rumah No 14 Lr Puskesmas Lamgugop

Untuk mengumpulkan data pada:

Min 8 Aceh Utara

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

istikhdamu Wasilah Albithaqah al usamdhiah litarqiyati Qudrati at talamiz 'ala hifzil mufradat 'ad dirasah attajriyah bi MIN 8 Aceh Utara"

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.



Kode 904



KEMENTRIAN AGAMA
MADRASAH IBTIDAYAH NEGERI 8 ACEH UTARA
KECAMATAN TANAH LUAS KABUPATEN ACEH UTARA
Jln. Tgk Chlek Dikeureuto kode pos : 24385

SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor : B-316/Me, 01.06/20/PP.005/07/2019

Kepala Madrasah Ibtidayah Negeri 8 Aceh Utara dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : **ZURATUL FITRI**
NIM : 150202071
Tempat / Tgl. Lahir : Matang Mane, 05 April 1998
Jurusan / Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas / Universitas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar- Raniry
: Darussalam Banda Aceh

Benar yang tersebut namanya diatas telah melakukan penelitian untuk menyelesaikan tugas akhir (Skripsi) dengan judul : " Istikhdamu Wasilah Albithaqah Alwamdhiah Litarqiyati Qudrati Atthalabah ' Ala Hifzil Mufradat Dirasah Attajribiyah Bi Min 8 Aceh Utara " Sejak 17 Juli s/d 19 Juni 2019

Demikianlah surat keterangan ini kami berikan kepada yang bersangkutan, untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Blang Jruen, 19 Juli 2019

Kepala Sekolah



Nip. 19870610 199905 1 001

Statistics

		soal1	soal2	soal3	soal4	soal5	soal6	soal7	soal8	soal9	soal10
N	Valid	25	25	25	25	25	0	0	0	0	0
	Missing	0	0	0	0	0	25	25	25	25	25
Mean		3.4800	3.5600	3.5200	3.4400	3.5200					

soal1

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	setuju	13	52.0	52.0	52.0
	sangat setuju	12	48.0	48.0	100.0
	Total	25	100.0	100.0	

soal2

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	kurang setuju	1	4.0	4.0	4.0
	setuju	9	36.0	36.0	40.0
	sangat setuju	15	60.0	60.0	100.0
	Total	25	100.0	100.0	

	sangat setuju	11	44.0	44.0	100.0
	Total	25	100.0	100.0	

soal5

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	kurang setuju	1	4.0	4.0	4.0
	setuju	10	40.0	40.0	44.0
	sangat setuju	14	56.0	56.0	100.0
	Total	25	100.0	100.0	

Statistics

		soal1	soal2	soal3	soal4	soal5	soal6	soal7	soal8	soal9	soal10
N	Valid	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
	Missing	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mean		3.4800	3.5600	3.5200	3.4400	3.5200	3.5200	3.5200	3.4800	3.6400	3.4400

soal6

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	kurang setuju	12	48.0	48.0	48.0
	tidak setuju	13	52.0	52.0	100.0
	Total	25	100.0	100.0	

soal8

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	setuju	1	4.0	4.0	4.0
	kurang setuju	11	44.0	44.0	48.0
	tidak setuju	13	52.0	52.0	100.0
	Total	25	100.0	100.0	

soal9

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	sangat setuju	1	4.0	4.0	4.0
	kurang setuju	6	24.0	24.0	28.0
	tidak setuju	18	72.0	72.0	100.0
	Total	25	100.0	100.0	

soal10

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	setuju	3	12.0	12.0	12.0
	kurang setuju	8	32.0	32.0	44.0
	tidak setuju	14	56.0	56.0	100.0
	Total	25	100.0	100.0	

soal3	25	3.00	4.00	3.5200	.50990
soal4	25	3.00	4.00	3.4400	.50662
soal5	25	2.00	4.00	3.5200	.58595
soal6	25	3.00	4.00	3.5200	.50990
soal7	25	2.00	4.00	3.5200	.58595
soal8	25	2.00	4.00	3.4800	.58595
soal9	25	1.00	4.00	3.6400	.70000

Tests of Normality

		Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	kelompok	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
nilai	sebelum	.242	25	.001	.872	25	.005
	sesudah	.189	25	.022	.955	25	.322

a. Lilliefors Significance Correction

Test of Homogeneity of Variances

nilai

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
3.846	1	48	.056

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	nilai	36.600	25	23.2612	4.6522
	kelompok	63.40	25	18.969	3.794

Paired Samples Test

		Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	nilai - kelompok	-26.8000	12.5731	2.5146	-31.9899	-21.6101	-10.658	24	.000

ANGKET RESPON SISWA TERHADAP PEMBELAJARAN MUFRADAT DENGAN MENGGUNAKAN MEDIA KARTU FLASHCARD

Nama :
Kelas :

Petunjuk pengisian:

1. Bacalah dengan teliti pertanyaan-pertanyaan berikut dan jawablah dengan memilih salah satu jawaban yang paling sesuai dengan cara member tanda silang (x) pada lembar angket.

Keterangan:

SS : Sangat Setuju
S : Setuju
KS : Kurang Setuju
TS : Tidak Setuju

No	Pertanyaan	Keterangan			
		SS	S	KS	TS
1.	Saya senang belajar bahasa arab menggunakan media flash card.				
2.	Saya mudah mempelajari dan mengingat mufradat dibantu dengan media flash card.				
3.	Penggunaan media flash card menghilangkan rasa bosan saya dalam belajar.				
4.	Penggunaan media flash card membuat saya termotivasi untuk meningkatkan hafalan mufradat.				
5.	Belajar menggunakan media flash card lebih menarik minat dalam mempelajari mufradat.				
6.	Saya tidak senang belajar bahasa arab menggunakan media flash card.				
7.	Saya tidak mudah mempelajari dan mengingat mufradat menggunakan media flash card				
8.	Penggunaan media flash card tidak menghilangkan rasa bosan saya dalam belajar.				
9.	Penggunaan media flash card tidak membuat saya termotivasi untuk meningkatkan hafalan mufradat.				
10.	Belajar menggunakan flash card tidak menarik minat dalam mempelajari mufradat.				

LEMBAR OBSERVASI GURU

Nama Sekolah :
 Kelas/ Semester :
 Nama Guru :
 Materi Pokok :
 Nama Pengamat/ Observer :

A. Petunjuk : Berilah tanda (√) pada kolom nilai yang sesuai menurut penelitian

Bapak/Ibu :

- 1 : berarti “Tidak Baik”
 2 : berarti “Kurang Baik”
 3 : berarti “Baik”
 4 : berarti “Sangat Baik”

B. Lembar Pengamatan

No.	Aspek yang diamati	Nilai			
		1	2	3	4
1. Pendahuluan:					
	1. Kemampuan mengelola dan mengatur kelas agar siswa siap untuk belajar.				
	2. Kemampuan menghubungkan materi saat ini dengan materi sebelumnya.				
	3. Kemampuan dalam menginformasikan media pembelajaran menggunakan Flashcard dan langkah-langkah pembelajarannya.				
2. Kegiatan Inti:					
	1. Kemampuan dalam menjelaskan dan mengelola materi pembelajaran dengan menggunakan media belajar Flashcard.				
	2. Kemampuan membimbing siswa menguasai mufradat yang berhubungan dengan materi pembelajaran dengan menggunakan media belajar Flashcard.				
	3. Kemampuan membimbing siswa untuk melafalkan mufradat dengan benar dengan menggunakan media Flashcard.				
	4. Kemampuan mengarahkan siswa untuk mengajukan pertanyaan mengenai mufradat dan ungkapan yang belum dimengerti tentang materi pembelajaran.				

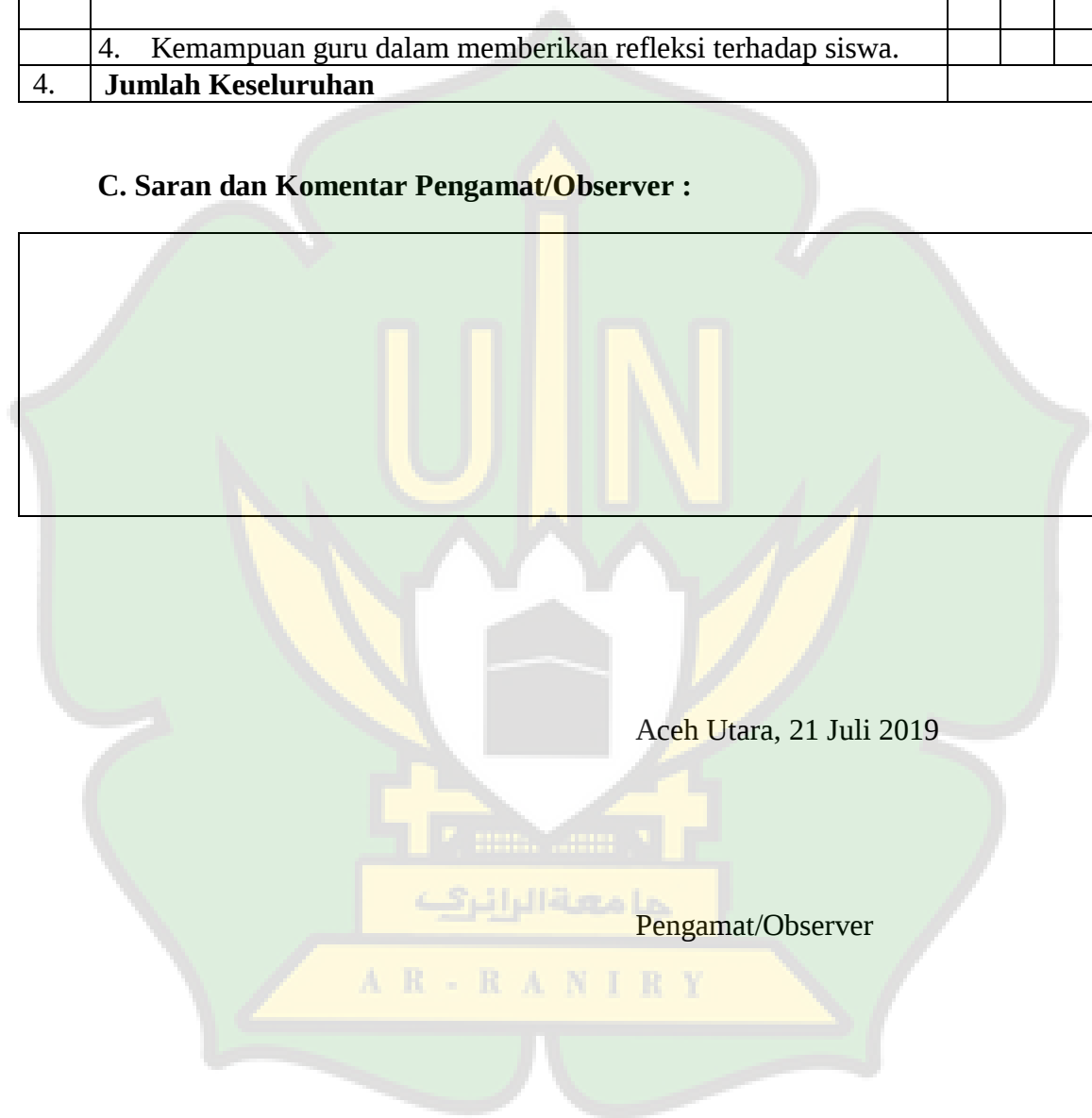
3.	Penutup:				
	1. Kemampuan mengarahkan siswa untuk membuat kesimpulan materi yang telah dipelajari.				
	2. Kemampuan guru dalam mengevaluasi kosa kata siswa sesuai dengan materi yang telah dipelajari.				
	3. Kemampuan dalam menyampaikan pesan moral.				
	4. Kemampuan guru dalam memberikan refleksi terhadap siswa.				
4.	Jumlah Keseluruhan				

C. Saran dan Komentar Pengamat/Observer :

--

Aceh Utara, 21 Juli 2019

Pengamat/Observer



LEMBAR OBSERVASI SISWA

Nama Sekolah :
Kelas/ Semester :
Materi Pokok :
Nama Pengamat/ Observer :

A. Petunjuk : Berilah tanda (√) pada kolom nilai yang sesuai menurut penelitian

Bapak/Ibu :

- 1 : berarti “Tidak Baik”
- 2 : berarti “Kurang Baik”
- 3 : berarti “Baik”
- 4 : berarti “Sangat Baik”

B. Lembar Pengamatan

No.	Aspek yang dinilai	Nilai			
		1	2	3	4
1.	Pendahuluan:				
	1. Siswa masuk kelas tepat waktu				
	2. Siswa menjawab salam guru.				
	3. Siswa tidak melakukan kegiatan lain yang mengganggu proses pembelajaran.				
	4. Siswa memperhatikan tujuan pembelajaran yang disampaikan guru.				
	5. Siswa memperhatikan penjelasan guru tentang media belajar Flashcard dan langkah-langkah pembelajarannya.				
2.	Kegiatan Inti:				
	1. Siswa memperhatikan penjelasan guru tentang materi pembelajaran dengan menggunakan media belajar Flashcard.				
	2. Siswa mampu menguasai dan mengucap kata, frasa dan kalimat yang berhubungan dengan materi pembelajaran dengan baik dan benar.				
	3. Siswa bersama kelompoknya mampu menyebutkan kembali mufradat yang telah dipelajari dengan benar.				
	4. Siswa bersama kelompoknya mengajukan pertanyaan mengenai mufradat dan ungkapan yang belum dimengerti tentang materi pembelajaran.				

3.	Kegiatan Siswa Dalam Diskusi Kelompok:				
	1. Siswa mampu mengemukakan pendapat pada saat diskusi kelompok.				
	2. Tidak berbicara dengan teman kecuali tentang materi pembelajaran.				
	3. Melaksanakan diskusi kelompok sesuai dengan batas waktu yang telah ditentukan.				
	4. Melaksanakan diskusi kelompok mengenai materi yang disampaikan oleh guru.				
4.	Penutup:				
	1. Siswa mampu membuat kesimpulan materi dengan bimbingan guru sesuai materi yang telah dipelajari.				
	2. Siswa mampu mengerjakan soal evaluasi hasil belajar.				
	3. Siswa mendengarkan pesan moral yang disampaikan guru.				
	4. Siswa menjawab pertanyaan refleksi dari guru.				
5.	Jumlah Keseluruhan				

C. Saran dan Komentar Pengamat/Observer:

Aceh Utara, 21 Juli 2019

Pengamat/Observer

Rencana Pelaksanaan Pembelajaran

Sekolah : Madrasah Ibtidaiyah

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : IV/ Genap

Materi Pokok : الأسرة في البيت

Alokasi Waktu : 35 menit

A. Kompetensi Inti

- KI 1 : Menerima, menjalankan, dan menghargai ajaran agama Islam.
- KI 2 : menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru, dan tetangganya serta cinta tanah air.
- KI 3 : Memahami pengetahuan faktual dengan cara mengamati dan menanya berdasarkan rasa ingin tahu tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya di rumah, di sekolah dan tempat bermain.
- KI 4 : Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indikator
3.1. Mengidentifikasi bunyi huruf, kata, frasa, dan kalimat sederhana terkait topik: الأسرة في البيت	3.1.1. Mengidentifikasi makna kata, frasa dan kalimat terkait topik الأسرة في البيت dengan baik dan benar. 3.1.2. Menirukan bunyi kata, frasa dan kalimat terkait topik الأسرة في البيت secara lisan dengan baik dan benar.
4.1. Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa, dan kalimat bahasa arab terkait topik: الأسرة في البيت	4.1.1. Mampu menjawab pertanyaan secara lisan terkait topik الأسرة في البيت dengan baik dan benar. 4.1.2. Melafalkan bacaan terkait topik الأسرة في البيت dengan intonasi yang benar.

C. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengamati, menanya, mencoba, menalar dan mengkomunikasikan tema tentang الأسرة في البيت, siswa mampu mengidentifikasi, meniru, dan melafalkan kata, frasa dan kalimat sesuai dengan yang didengar, mampu menjawab pertanyaan guru secara lisan serta mampu menerapkan percakapan dengan memperhatikan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

D. Materi Pembelajaran (terlampir)

Di taman (الأسرة في البيت)

E. Pendekatan dan Metode

1. Pendekatan Saintific
2. Metode langsung (طريقة المباشرة)

F. Media, Alat/Bahan dan Sumber Belajar

1. **Alat:**Papan tulis, Spidol.
2. **Sumber Belajar:** Buku Ajar Bahasa Arab MI kelas V

G. Kegiatan Pembelajaran

Langkah Pembelajaran	Deskripsi	Alokasi Waktu
Kegiatan pendahuluan	- Guru mengucapkan salam dan berdoa bersama. - Guru menyapa siswa dan menanyakan kabar, lalu bertanya dengan kalimat ماذا درسنا الآن؟ - Guru mengabsensi siswa, memeriksa kebersihan pakaian dan kelas. - Guru memberikan appersepsi berupa yel yel dan ice breaking. - Peserta didik mengulang sedikit pembelajaran sebelumnya. - Guru menyampaikan tujuan pembelajaran. - Peserta didik memperhatikan setiap informasi tentang materi dan tujuan pembelajaran yang akan dilaksanakan.	5 menit
Kegiatan inti	Mengamati: - Guru meminta siswa untuk mengamati penjelasan tentang الأسرة في البيت	15 menit

	- Siswa mengamati penjelasan yang dijelaskan guru - Guru menyebutkan dan melafalkan mufradat yang ada dibuku. - Siswa mengikuti guru melafalkan mufradat terkait topik البيت الأسرة في dengan baik dan benar. Menanya: - Guru memberi arahan kepada siswa untuk mengajukan pertanyaan terkait kosatakata mengenai topik البيت الأسرة في. - Siswa menanyakan kosakata baru yang belum mereka ketahui. Mengeksplorasi: - Guru membacakan teks hiwar tentang البيت الأسرة في dengan suara lantang. - Siswa memahami dan meniru pelafalan yang dibacakan oleh guru. - Guru meminta siswa dari setiap perwakilan kelompok secara berpasangan untuk menirukan kembali teks hiwar. Mengasosiasikan: - Guru meminta siswa untuk memperhatikan dan mengoreksi dialog yang diperagakan oleh teman. - Siswa mengoreksi bacaan teks hiwar yang diperagakan oleh teman Mengkomunikasikan: - Guru membagikan siswa kedalam beberapa kelompok untuk mengerjakan soal yang ada dibuku	
--	---	--

	- Masing-masing kelompok diminta untuk mengerjakan soal yang ada dibuku.	
Kegiatan penutup	- Siswa menyimpulkan materi pelajaran yang telah diberikan oleh guru. - Guru melakukan evaluasi di akhir pembelajaran. - Guru memberikan nasihat di akhir pembelajaran. - Siswa memperhatikan nasehat dan pesan moral dari guru. - Siswa dan guru menutup pembelajaran dengan doa dan salam.	10 menit

H. Instrumen Penilaian *(terlampir)*

Aceh Utara, 19 Juli 2019

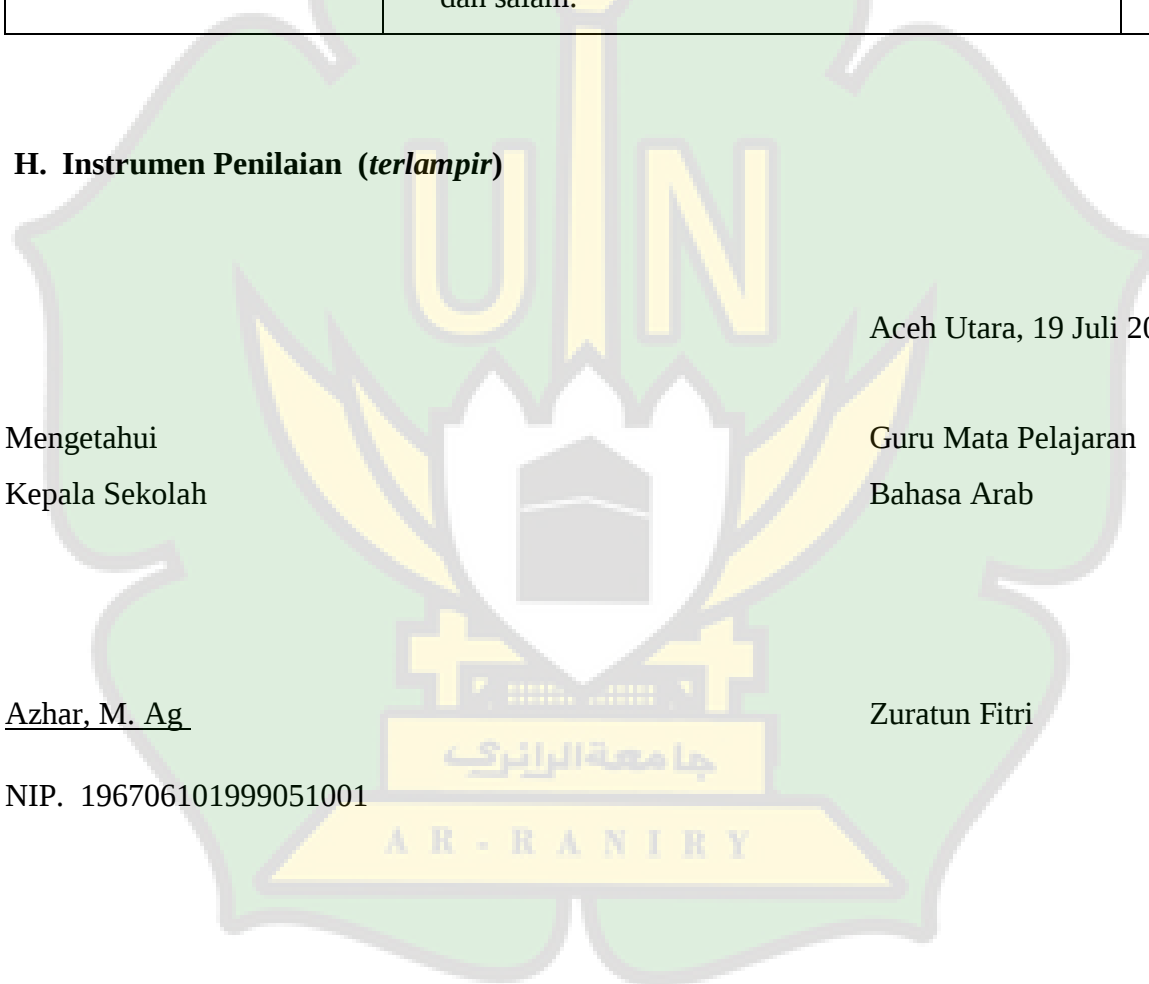
Mengetahui
Kepala Sekolah

Guru Mata Pelajaran
Bahasa Arab

Azhar, M. Ag

Zuratun Fitri

NIP. 196706101999051001



LAMPIRAN-LAMPIRAN:

Lampiran : Materi Pembelajaran

Teks Hiwar

هند : السلام عليكم!

عائشة : وعليكم السلام...

هند : يا عائشة، هل عندك الحديقة؟

عائشة : نعم، عندي حديقة

هند : ماذا في الحديقة؟

عائشة : في الحديقة أشجار منها شجرة البرتقال وشجرة التفاح

هند : هل في الحديقة أزهار؟

عائشة : نعم، في الحديقة أزهار منها الياسمين والورد.



Lampiran 1 : Penilaian Aspek Pengetahuan

Indikator : Siswa mampu mengidentifikasi dan mengenal
Makna kata, frasa, dan kalimat terkait topik
Dengan baik dan benar.

Teknik Penilaian : Tes tulis

Instrumen Penilaian : Soal tes dan pedoman penskoran

- Pedoman Penskoran

Jika jawaban benar maka memperoleh nilai 20

Nilai= jumlah soal yang benar x20

Lampiran 2 : Penilaian Afektif

Indikator : Menunjukkan sikap jujur, disiplin, kerja
sama dan bertanggung jawab dalam setiap
aktivitas.

Teknik Penilaian : Observasi

Instrumen Penilaian : Rubrik lembar penilaian sikap dan pedoman
penskoran

- Rubrik Lembar Penilaian Sikap

No	Nama siswa	Jujur	Disiplin	Tanggung jawab	Kerja sama	Nilai akhir	Ket.
1							
2							
3							

- Pedoman Penskoran

No.	Aspek yang dinilai	Kriteria	Skor
1.	Jujur	Sangat sering menunjukkan ketidakberpihakan	4
		Sering menunjukkan ketidakberpihakan	3
		Beberapa kali menunjukkan ketidakberpihakan	2
		Tidak menunjukkan ketidakberpihakan	1
2.	Disiplin	Sangat sering menunjukkan sikap disiplin	4
		Sering menunjukkan sikap disiplin	3
		Beberapa kali menunjukkan sikap disiplin	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap disiplin	1
3.	Tanggung jawab	Sangat sering menunjukkan sikap tanggung jawab	4
		Sering menunjukkan sikap tanggung jawab	3
		Beberapa kali menunjukkan sikap tanggung jawab	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap tanggung jawab	1
4.	Kerja sama	Sangat sering menunjukkan sikap kerja sama	4
		Sering menunjukkan sikap kerja sama	3
		Beberapa kali menunjukkan sikap kerja sama	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap kerja sama	1

Nilai Akhir = Jumlah skor yang diperoleh

4

Kategori Nilai Sikap

- A= Sangat Baik : Jika memperoleh nilai 3, 25-4
 B= Baik : Jika memperoleh nilai 2, 25-3
 C= Cukup : Jika memperoleh nilai 1, 25-2
 D= Kurang Baik : Jika memperoleh nilai 0, 25-1

Lampiran 3 Penilaian Keterampilan

Indikator	:	4.1.1. Mampu menjawab pertanyaan secara lisan terkait topik الأسرة في البيت dengan baik dan benar. 4.1.2. Melafalkan bacaan terkait topik الأسرة في البيت dengan intonasi yang benar.
Teknik Penilaian	:	Praktek
Instrumen Penilaian	:	Rubrik penilaian dan pedoman penskoran

- Rubrik Penilaian

No.	Nama siswa	Kelancaran	Makhraj	Intonasi	Nilai akhir	Ket.
1.						
2.						
3.						

- Pedoman Penskoran

No.	Aspek yang dinilai	Kriteria	Skor
1.	Kelancaran	Sangat lancar	4
		Lancar	3
		Cukup lancar	2
		Tidak lancar	1
2.	Makharijul huruf	Pelafalan makharijul huruf sangat tepat	4
		Pelafalan makharijul huruf tepat	3
		Pelafalan makharijul huruf kurang tepat	2
		Tidak melafalkan makharijul huruf	1

3.	Intonasi	Hampir sempurna	4
		Ada kesalahan tapi tidak mengganggu makna	3
		Ada kesalahan dan mengganggu makna	2
		Banyak kesalahan dan mengganggu makna	1

Nilai = Skor yang diperoleh

3

Kategori Nilai:

A= Sangat Baik : Jika memperoleh nilai 3, 3-4

B= Baik : Jika memperoleh nilai 2, 3-3

C= Cukup : Jika memperoleh nilai 1, 3-2

D= Kurang : Jika memperoleh nilai 0, 3-1



Aceh Utara, 19 Juli 2019

Guru Bid. Studi B. Arab

Zuratun Fitri. S. Pd

LEMBAR KEGIATAN SISWA (LKS)

Mata pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : IV/ Genap

Alat dan bahan : Papan tulis, spidol, buku

Indikator pencapaian :

3.1.2. Menirukan bunyi kata, frasa dan kalimat terkait topik البيت الأسرة في البيت secara lisan dengan baik dan benar.

4.1.2. melafalkan bacaan terkait topik البيت الأسرة في البيت dengan intonasi yang benar.

Langkah-langkah kegiatan pembelajaran sebagai berikut:

1. Dengarlah mufradat dan teks hiwar yang dibacakan oleh guru.
2. Simaklah dengan seksama mufradat dan hiwar yang dibacakan oleh guru.
3. Ulangilah ungkapan yang telah diperdengarkan oleh guru secara individu atau berkelompok dan yang lain mengoreksi penyampaian ungkapan.
4. Peragakan teks hiwar yang telah dibacakan oleh guru didepan kelas secara berpasangan dengan baik dan benar.

Rencana Pelaksanaan Pembelajaran

Sekolah : Madrasah Ibtidaiyah

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : IV/ Genap

Materi Pokok : الأسرة في البيت

Alokasi Waktu : 35 menit

A. Kompetensi Inti

- KI 1 : Menerima, menjalankan, dan menghargai ajaran agama Islam.
- KI 2 : menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru, dan tetangganya serta cinta tanah air.
- KI 3 : Memahami pengetahuan faktual dengan cara mengamati dan menanya berdasarkan rasa ingin tahu tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya di rumah, di sekolah dan tempat bermain.
- KI 4 : Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indikator
3.1. Mengidentifikasi bunyi huruf, kata, frasa, dan kalimat sederhana terkait topik: الأسرة في البيت	3.1.1. Mengidentifikasi makna kata, frasa dan kalimat terkait topik الأسرة في البيت dengan baik dan benar. 3.1.2. Menirukan bunyi kata, frasa dan kalimat terkait topik الأسرة في البيت secara lisan dengan baik dan benar.
4.1. Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa, dan kalimat bahasa arab terkait topik: الأسرة في البيت	4.1.1. Mampu menjawab pertanyaan secara lisan terkait topik الأسرة في البيت dengan baik dan benar. 4.1.2. Melafalkan bacaan terkait topik الأسرة في البيت dengan intonasi yang benar.

C. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengamati, menanya, mencoba, menalar dan mengkomunikasikan tema tentang الأسرة في البيت, siswa mampu mengidentifikasi, meniru, dan melafalkan kata, frasa dan kalimat sesuai dengan yang didengar, mampu menjawab pertanyaan guru secara lisan serta mampu menerapkan percakapan dengan memperhatikan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

D. Materi Pembelajaran (terlampir)

Di taman (الأسرة في البيت)

E. Pendekatan dan Metode

1. Pendekatan Saintific
2. Metode langsung (طريقة المباشرة)

F. Media, Alat/Bahan dan Sumber Belajar

1. **Media:** Karikatur, Kartu mufradat.
2. **Alat:**Papan tulis, Spidol.
3. **Sumber Belajar:** Buku Ajar Bahasa Arab MI kelas V

G. Kegiatan Pembelajaran

Langkah Pembelajaran	Deskripsi	Alokasi Waktu
Kegiatan pendahuluan	- Guru mengucapkan salam dan berdoa bersama. - Guru menyapa siswa dan menanyakan kabar, lalu bertanya dengan kalimat ماذا درسنا الآن؟ - Guru mengabsensi siswa, memeriksa kebersihan pakaian dan kelas. - Guru memberikan appersepsi berupa yel yel dan ice breaking. - Peserta didik mengulang sedikit pembelajaran sebelumnya. جاء معة - Guru menyampaikan tujuan pembelajaran. - Peserta didik memperhatikan setiap informasi tentang materi dan tujuan pembelajaran yang akan dilaksanakan. - Siswa dibagi menjadi 5 kelompok.	5 menit

Kegiatan inti	Mengamati: - Guru meminta siswa untuk memperhatikan teks hiwar yang terdapat dibuku. - Siswa memperhatikan hiwar yang terdapat dibuku ajar. - Guru memperlihatkan media kartu gambar sesuai dengan mufradat yang terdapat didalam hiwar. - Siswa mengamati gambar yang diperlihatkan guru. - Siswa menyimak dan meniru dengan benar mufradat yang dibacakan oleh guru yang terdapat dalam kartu flashcard. - Siswa melafalkan mufradat terkait topik الأُسرة في البيت dengan baik dan benar. Menanya: - Guru memberi arahan kepada siswa untuk mengajukan pertanyaan terkait kosatakata mengenai topik الأُسرة في البيت yang belum dimengerti. - Siswa menanyakan kosakata baru yang belum mereka mengerti dan ketahui. Mengeksplorasi: - Guru membacakan mufradat tentang الأُسرة في البيت dengan suara lantang. - Siswa memahami dan meniru pelafalan yang dibacakan oleh guru. Mengasosiasikan: - Guru meminta siswa untuk memperhatikan dan	15 menit
---------------	--	----------

	mengoreksi mufradat yang disebutkan oleh teman. - Siswa mengoreksi bacaan mufradat yang dibacakan oleh teman. Mengkomunikasikan: - Guru membagikan kartu mufradat kepada setiap kelompok. - Masing-masing kelompok diminta untuk mencocokkan kosakata sesuai dengan gambar yang benar.	
Kegiatan penutup	- Siswa menyimpulkan materi pelajaran yang telah diberikan oleh guru. - Guru melakukan evaluasi di akhir pembelajaran. - Guru memberikan nasihat di akhir pembelajaran. - Siswa memperhatikan nasehat dan pesan moral dari guru. - Siswa dan guru menutup pembelajaran dengan doa dan salam.	10 menit

H. Instrumen Penilaian *(terlampir)*

Mengetahui
Kepala Sekolah

Aceh Utara, 21 Juli 2019

Guru Mata Pelajaran
Bahasa Arab

Azhar M. Ag

Zuratun Fitri

NIP. 196706101999051001

LAMPIRAN-LAMPIRAN:

Lampiran : Materi Pembelajaran

Teks Hiwar.



حسن : السلام عليكم

أحمد : وعليكم السلام ورحمة الله

حسن : هل أبوك في البيت؟

أحمد : لا، هو في المدرسة

حسن : أين أمك؟

أحمد : أمي في المطبخ

حسن : أين أختك يا أحمد؟

أحمد : أختي في غرفة المذاكرة، هذه أختي اسمها حليلة هي تلميذة

حليلة : أهلا وسهلا!

حسن : أخلا بك يا حليلة! هل، تلك أمك؟

أحمد : نعم، تلك أمي اسمها عائشة

Lampran 1 : Penilaian Aspek Pengetahuan

Indikator	: Siswa mampu mengidentifikasi dan mengenal Makna kata, frasa, dan kalimat terkait topik Dengan baik dan benar.
Teknik Penilaian	: Tes tulis
Instrumen Penilaian	: Soal tes dan pedoman penskoran

- Soal Tes

Pasangkan kata-kata disebelah kanan dengan kata disebelah kiri dengan cara menarik garis.

1. غرفة الجلوس

2. المطبخ

3. غرفة الأكل

4. أب

5. أم

أ. 

ب. 

ت. 

ث. 

ج. 

جامعة الرانري

AR - B IRY

- Pedoman Penskoran

Jika jawaban benar maka memperoleh nilai 20

Nilai= jumlah soal yang benar x20

Lampiran 2 : Penilaian Afektif

Indikator : Menunjukkan sikap jujur, disiplin, kerja sama dan bertanggung jawab dalam setiap aktivitas.

Teknik Penilaian : Observasi

Instrumen Penilaian : Rubrik lembar penilaian sikap dan pedoman penskoran

- Rubrik Lembar Penilaian Sikap

No	Nama siswa	Jujur	Disiplin	Tanggung jawab	Kerja sama	Nilai akhir	Ket.
1							
2							
3							

- Pedoman Penskoran

No.	Aspek yang dinilai	Kriteria	Skor
1.	Jujur	Sangat sering menunjukkan ketidakberpihakan	4
		Sering menunjukkan ketidakberpihakan	3
		Beberapa kali menunjukkan ketidakberpihakan	2
		Tidak menunjukkan ketidakberpihakan	1
2.	Disiplin	Sangat sering menunjukkan sikap disiplin	4
		Sering menunjukkan sikap disiplin	3

		Beberapa kali menunjukkan sikap disiplin	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap disiplin	1
3.	Tanggung jawab	Sangat sering menunjukkan sikap tanggung jawab	4
		Sering menunjukkan sikap tanggung jawab	3
		Beberapa kali menunjukkan sikap tanggung jawab	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap tanggung jawab	1
4.	Kerja sama	Sangat sering menunjukkan sikap kerja sama	4
		Sering menunjukkan sikap kerja sama	3
		Beberapa kali menunjukkan sikap kerja sama	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap kerja sama	1

Nilai Akhir = Jumlah skor yang diperoleh

4

Kategori Nilai Sikap

A= Sangat Baik : Jika memperoleh nilai 3, 25-4
 B= Baik : Jika memperoleh nilai 2, 25-3
 C= Cukup : Jika memperoleh nilai 1, 25-2
 D= Kurang Baik : Jika memperoleh nilai 0, 25-1

Lampiran 3 Penilaian Keterampilan

Indikator	:	4.1.1. Mampu menjawab pertanyaan secara lisan terkait topik <i>الحديقة</i> dengan baik dan benar. 4.1.2. Melafalkan bacaan terkait topik <i>الحديقة</i> dengan intonasi yang benar.
-----------	---	--

Teknik Penilaian	:	Praktek
Instrumen Penilaian	:	Rubrik penilaian dan pedoman penskoran

- Rubrik Penilaian

No.	Nama siswa	Kelancaran	Makhraj	Intonasi	Nilai akhir	Ket.
1.						
2.						
3.						

- Pedoman Penskoran

No.	Aspek yang dinilai	Kriteria	Skor
1.	Kelancaran	Sangat lancar	4
		Lancar	3
		Cukup lancar	2
		Tidak lancar	1
2.	Makharijul huruf	Pelafalan makharijul huruf sangat tepat	4
		Pelafalan makharijul huruf tepat	3
		Pelafalan makharijul huruf kurang tepat	2
		Tidak melafalkan makharijul huruf	1
3.	Intonasi	Hampir sempurna	4
		Ada kesalahan tapi tidak mengganggu makna	3
		Ada kesalahan dan mengganggu makna	2
		Banyak kesalahan dan mengganggu makna	1

Nilai = Skor yang diperoleh

Kategori Nilai:

A= Sangat Baik : Jika memperoleh nilai 3, 3-4

B= Baik : Jika memperoleh nilai 2, 3-3

C= Cukup : Jika memperoleh nilai 1, 3-2

D= Kurang : Jika memperoleh nilai 0, 3-1



Banda Aceh, 21 Juli 2019

Guru Bid. Studi B. Arab,

Zuratun Fitri

LEMBAR KEGIATAN SISWA (LKS)

Mata pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : IV/ Genap

Alat dan bahan : Papan tulis, spidol, media karikatur, kartu mufradat.

Indikator pencapaian :

3.1.2. Menirukan bunyi kata, frasa dan kalimat terkait topik الأسرة في البيت secara lisan dengan baik dan benar.

4.1.2. melafalkan bacaan terkait topik الأسرة في البيت dengan intonasi yang benar.

Langkah-langkah kegiatan pembelajaran sebagai berikut:

1. Dengarlah mufradat dan teks hiwar yang dibacakan oleh guru.
2. Simaklah dengan seksama mufradat dan hiwar yang dibacakan oleh guru.
3. Ulangilah ungkapan yang telah diperdengarkan oleh guru secara individu atau berkelompok dan yang lain mengoreksi penyampaian ungkapan.
4. Peragakan teks hiwar yang telah dibacakan oleh guru didepan kelas secara berpasangan dengan baik dan benar.

Nama :
Kelas :

Soal Pretest

Terjemahkan yang digaris bawah dalam percakapan berikut ini!

حسن : السلام عليكم
أحمد : وعليكم السلام ورحمة الله
حسن : هل أبوك في البيت؟
أحمد : لا، هو في المدرسة
حسن : أين أمك؟
أحمد : أمي في المطبخ
حسن : أين أختك يا أحمد؟
أحمد : أختي في غرفة المذاكرة، هذه أختي اسمها حليلة هي تلميذة
حليلة : أهلا وسهلا!
حسن : أهلا بك يا حليلة! هل، تلك أمك؟
أحمد : نعم، تلك أمي اسمها عائشة

Terjemahkan kata dibawah ini kedalam bahasa arab!

1. Ruang tamu
2. Kamar tidur
3. Ruang makan
4. Dapur
5. Kakak perempuan

Nama :

Kelas :

Soal Postest

Buatlah garis yang menghubungkan mufradat yang ada pada kolom (أ) dengan artinya yang berupa gambar yang ada pada kolom (ب)

ب



أ

١ - غرفة الجلوس

٢ - المطبخ

٣ - غرفة الأكل

٤ - أب



٥ أم -



Pilihlah jawaban berdasarkan gambar!

ج. ينام

أ. يجلس

د. يأكل

ب. يستيقظ



-٧



-٨

د. ينام

ج. يشرب

ب. يطبخ

أ. يكنس



٩-

أ. مدرس ب. كناس ج. فلاح د. ربة البيت



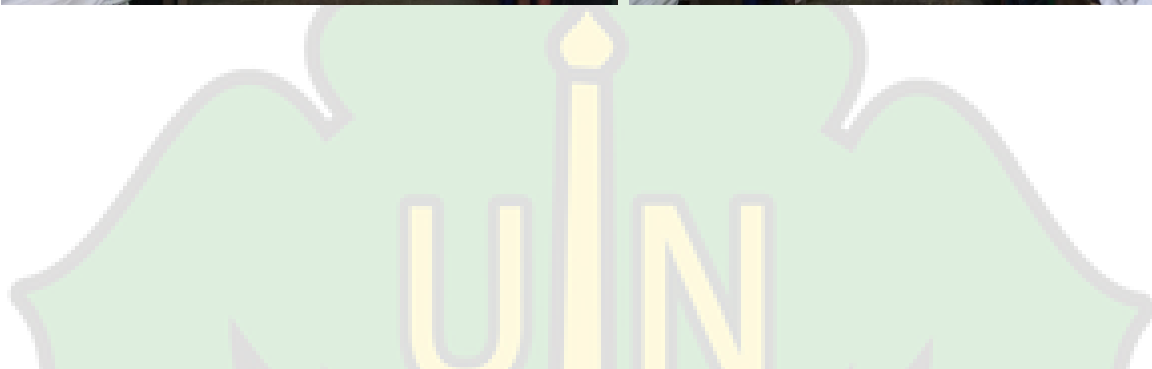
١٠-

أ. نافذة ب. خزانة ج. باب د. مروحة



أنشطة الطلبة أثناء إجراء تعليم المفردات باستخدام وسيلة البطاقة الومضية





السيرة الذاتية

أولاً: البيانات الشخصية

- ١ - الاسم الكامل : ذرة فطري
- ٢ - رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٧١
- ٣ - محل وتاريخ الميلاد : متنج منى (Matang Mane)، ٥ أبريل ١٩٩٨
- ٤ - الجنس : الإناث
- ٥ - الدين : الإسلام
- ٦ - الجنسية : إندونيسية
- ٧ - الحال الإجتماعية : غير متزوجة
- ٨ - العنوان : قرية متنج منى (Matang Mane)، أتشية الشمالية
- ٩ - العمل : الطالبة
- ١٠ - البريد الإلكتروني : zuratunfitri@gmail.com
- ١١ - اسم الأب : محمد طاهر
- ١٢ - العمل : موظف
- ١٣ - اسم الأم : سكية
- ١٤ - العمل : ربة البيت
- ١٥ - العنوان : قرية متنج منى (Matang Mane)، أتشية الشمالية

ثانياً: خليفة التعليم

- ١ - المدرسة الابتدائية : SDN 4 Tanah Luas (٢٠٠٩)

- ٢ - المدرسة المتوسطة :المدرسة المتوسطة علوم الدين (٢٠١٢)
- ٣ - المدرسة الثانوية :المدرسة الثانوية علوم الدين (٢٠١٥)
- ٤ - قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانري الإسلامية الحكومية، بند
أشيه ٢٠١٨ - ٢٠١٩

